

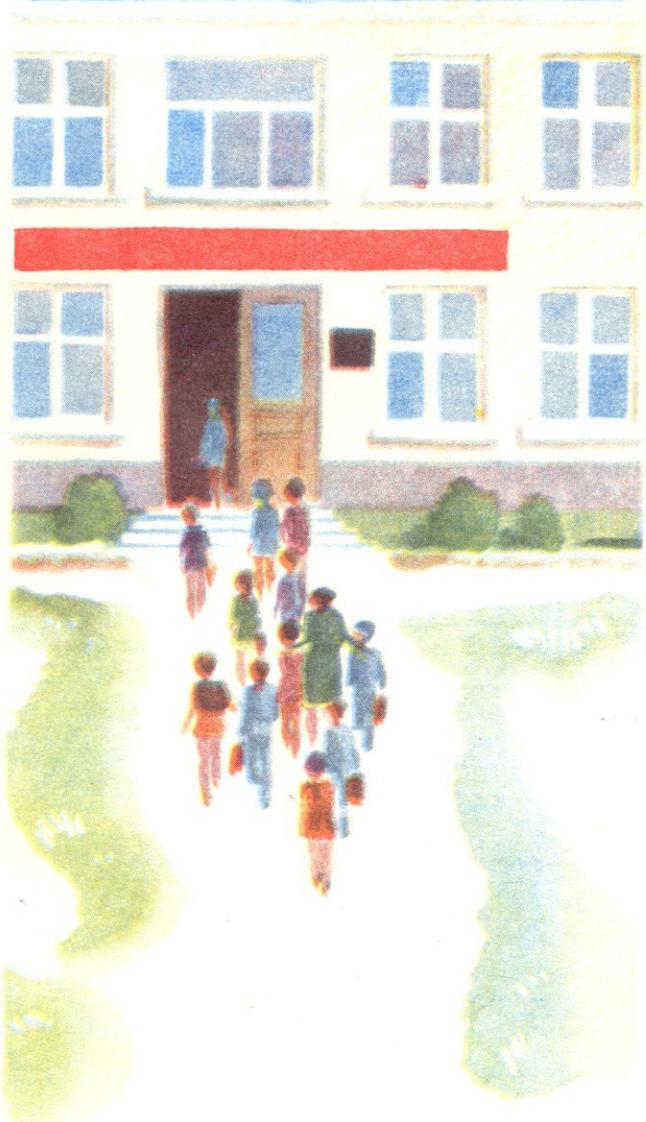
140  
1969

040369  
1969



ՅԱՄԵՆԱ  
1969

# შეკვეთის საკითხე რეაქტი!



აპა, მოფრინდა  
მშვენიერი სექტემბრის დილა,  
მზიანმა ფრთებმა  
უთვალავი სივრცე დასერეს;  
ახლა კი ბაფთებს,  
ჭრელ-ჭრელ ბაფთებს უკოცნის ფრთხილად  
თვალგაბრწყინებულ პირველქლასელებს.

ეს ყვავილებიც  
იმდაგვარი მორცხვობით ბრწყინავს,  
კეთილმა ხელმა  
ამ დღისთვის რომ მიჰკონ-მიჰკონა,  
რომ თვითონვე ჰგავს  
მშვენიერი სექტემბრის დილა  
დასაჩუქრებულ ბეჯით გოგონას!..

სხივები მზისა  
სკოლის მაღალ ჭერს შეესია,—  
მზემაც ურიამულს  
ფუტკარივით მხარი აუბა;  
ახლა კი ჯერი  
კვლავ შენზეა, მხოლოდ შენზეა  
ჩვენი სამშობლოს ოქროს თაობავ!

რეკავს და რეკავს  
ხმაწერიალა სექტემბრის ზარი,  
გრძელ დერეფნებშიც  
გაბმულია სიჩუმის თოკი  
და ზედ გაფენილ  
მოგონებებს, ბავშვური კრძალვით  
არხევს ნიავი, მთიდან რომ მოქრის.

ბრწყინავს სექტემბრის  
დაფიონი ოქროცურვილი  
და ნორჩი გულიც  
იდუმალი იმედით ხარობს;  
ჩირალდანს ქარი აძლიერებს,  
სწავლას—წყურვილი,—  
დროა ეძიოთ სიკეთის წყარო!



# ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

00 3 2 5 3 0

ქვდარნი ბევრჯერ შეგმისართ „მომხდეულს“ და დაგიმარცხები-  
ათ კიდეც. თქვენ უბრალოდ, მხო-  
ლოდ ძალ-ღონის გამოსაცელად  
თამაშობთ, მაგრამ ასეთი თამა-  
შის ღრის მარტო ძალ-ღონე არ  
კმარა. ხერხი და გამჭრიახობა,  
გრიფერება და სხვა ბევრი რამის  
(კონცერტი) არის საჭირო.

ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଶାଖିରୁଳୁଙ୍କ  
ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଶାଖିରୁଳୁଙ୍କ ୧

ალბათ ყველას გიყვართ „ომობ-ბინას“ თამაში. გიყვართ და დიდი ცილაობაცა გაქვთ ხოლმე, ვინ იქნება „ჩვენები“ და ვინ ჭი-ლევ „მტერი“. ალბათ თქვენი-ვე გამოჩინოონილ ხმლებითა და თოვლებით, ხის კენებზე გადამ-

ՀԱՅՈՎԱՆ  
Պատմութեան 43-ը Գյուղ

Digitized by srujanika@gmail.com

ონერ მოსწავლეები ჩაებნენ საკუშირო სამხედრო-სპორტულ თამაშ „ცისქარში“. ამ თამაშობით ნორჩი არმიელები ეზიარნენ მამა-

ბათუმსა და მოგზაური გამართულ სამხედრო-სპორტულ თამაშის „ცისქარის“ მონაცილენი.



პაპათა საგმირო საქმეებს, გაეცნენ საბჭოთა არმიელის ცხოვრებას და ბევრი ისეთი რამ შეისწავლეს, რაც ყველა საბჭოთა ახალგაზრდამ უნდა იცოდეს სამშობლოს დასაცავად.

შლევანდელი თამაშის რესპუბლიკური ფინანსი ბათუმსა და ქობულეთში ჩატარდა. ფინანსი მონაწილეობის უფლება თოთხმეტი სკოლის ნორჩ არმიელთა რაზმს ხდა წილად: გორის, ზეტაფონის, ჩოხატაურის, თელავის, ლაგოდეხის, ახალციხის რაიონებისა და ბათუმის, ქუთაისის, სოხუმის, ფოთის, ცხინვალის, თბილისის 23-ე და 128-ე საშუალო სკოლებს. ფინანსურ თამაშში კონკურსს გარეშე ბათუმის მე-15 და თბილისის 138-ე საშუალო სკოლებიც გავიდნენ.



## პაპათა დენონის ეგლიანი

პირველი დღე ბათუმის მახლობლად, ხელვაჩაურში დაიწყო — დიდ მოედანზე. აქ შეკრებილიყვნენ ნორჩ არმიელთა ასაზმები, სამხედრო პირები, კომეუშირის ცენტრალური კომიტეტის წარმომადგენლები, ბევრი სტუმარი. განსაკუთრებული მღლვარება დაუფლებოდა ყველას.

რაზმები დროშების გამწვრივ დგებიან მწყობრები, ემზადებიან პატაკისათვეს. პატაკს „ცისქარის“ რესპუბლიკური შტაბის ერთ-ერთი წევრი იძალებს. ის კი თავის მხრივ უპატაკებს „ცისქარის“ რესპუბლიკური შტაბის ფინალის უფროსს!

იწყება დათვალიურება: სამწყობრო სიმღერებისა, აღჭურვი-

ლობისა, სროლისა. იწერება პირ-ველი ქულები.

საღიძის კი ბათუმის მთავარ მოედანზე — ლენინის ძეგლთან დიდი პარადი იმართება. უწყვეტ ნაყადად მოედინება ხალხი, დიდ ზემოში დასასწრებლად. ხალისით მთაბიჯებენ, დროშებს მოაჩევენ საგანგებო ფორმაში გამოწყობილი პიონერ-მოსწორები, ოფიცირები... იმის დაფდაფის ხმა, გუ-გუნებს ირევესტრი!

იმის განკარგულება! უპატა-კებენ თბილისელი კახა ფოცხიშ-ვილი, გორელი ალა ლუკინა, ქუთასელი გურამ მოსელიანი და ასე როგორიგობით...

მერე კი — ფიცი გმირების მო-საგონებლად...

დაუნის გვირგვინით ამჟობენ ლენინის ძეგლს.

ტრიბუნა საპატიო სტუმრებს ეთმობა.

საზეიმო მარშის ხმაზე აღიმარ-თება „ცისკრის“ ალამი.

პარადი მთავრდება და ფინა-ლის მონაწილეები მოშურებიან პიონერთა პარკისაკენ, სადაც მათ-თვის ქარელ მოსწავლეთა თვით-მოქმედმა ანსამბლმა „მერცხალ-მა“ გამართა დიდი კონცერტი.

ასე მთავრდება პირველი დღე.

რიული კურსი ნორჩ არმიელებს მეცორად, უოველგვარი წესის დაცვით მოეთხოვებოდათ. სავე-ლე ჩანთებში სანიტრებს მედი-კამენტები, შესახვევი პაკეტები და „ოპერაციის“ ჩასატარებელი სხვა იარაღები ეწყოთ.

საღიძის ნორჩი არმიელები მოციცერთა სახლში მიიწვიეს, სა-დაც შეხვდნენ მეომრებს და ნა-ხეს ააალი ფილმი.

## „მ ა რ“

მესამე დღე, განსაკუთრებული გახლდათ. მიტომაც უველაზე მე-ტაც ლელავდნენ ნორჩი არმი-ელები. დღეს გამოჩნდებოდა მა-თი სამხედრო აღჭურვილობის ხა-რისხი, ტანსაცმლის ვარგისიანო-ბა, უველაფრის ცოდნა, რაც თა-მაშის მსვლელობაში შეისწავლეს და წინა დღეებში გამოსცადეს: სამხედრო ტექნიკა, სამხედრო და ფიზიკური მომზადება, ნიჭი და ალლო, სანიტრების გულისხმი-ერება.

შესაზღვრულებმა, შზვერავებმა, მეზღვაურებმა, დესანტებმა ჭერ ას იციან როგორი იქნება საბრ-ძოლო დავალება. პაკეტი, რო-

მელშიც საბრძოლო დავალებაა მხოლოდ სტარტთან გაისხნება.

შიშინითა და სტევნით ავარდა რაკეტა, იწყება „ომი“.

ამუშავდა მორზეს ანბანი, და-იწყობრძოლა, ხოსვა, აირწინალ-ბის მოაჩვებდა.

ორი საათის შემდეგ ყველაფე-რი მიწვნარდა. დამთავრდა „ომი“.

ნორჩი არმიელები გორაკისა-კენ გაეშურნენ. სადაც ჭამდებო-და ბრძოლის შედეგები.

ყველა რაზმემა ისხელა თვი, — მაგრამ უკეთესთა შორის უკე-თესნი გორჩის მე-ზ საშუალო სკო-ლის ნორჩი არმიელები გამოდგ-ნენ, რომლებმაც დამისახურეს საქართველოს კომიკაშირის ცენტ-რალური კომიტეტის მთავარი პრიზი და გაზიერ „ლენინსკოე ზნა-მიას“ პრიზი. რაალ თქმა უნდა, მათვე ხვდათ წილად დაცვათ ჩვენი რესპუბლიკის ნორჩ არმი-ელთა ღირსება ფსკოვში — სა-კავშირო ფინალურ შეჯიბრება-ში, სადაც ჩვენი ქვეყნის 80 სა-უკეთესო რაზმი იღებდა მონაწი-ლეობას.

თიურა ვაზავ.

უორო  
ჩალხაზ დათიკიზვილისა.

## მ გ ა დ ე ბ

მეორე დღეს ქალაქის ორი მთა-ვარი სტადიონი დაეთმო ფინალის მონაწილეებს. „დინამის“ სტადი-ონზე პიონერული ოთხიდი იმართებოდა. „ქარიშხალას“ სტა-დიონზე კი სამოქალაქო თავდაც-ვაში ეჯიბრებოდნენ რაზმები. ამიტომაც გაისმოდა შეძახილე-ბი: „მოიმარჯვეთ აირწინალები!“ „განკარგულება რაც შეიძლება სწრაფად და ზუსტად შეასრუ-ლეთ!“...

მართალია, ავტომატები, ისევე, როგორც სხვა სამრძოლო აღჭურ-ვილობა ბუტაფორული იყო, მაგ-რამ სამხედრო თავდაცვის თეო-





100

1921 წლის  
თებერვალის  
19 დღის  
შთაგეჭდილება

# შეც ჟუზი კუთხაშვილი:- ცენტრ კრება

მ ი რ ა ბ ი კ ა ჭ ა ნ დ ე

მზე დილიდანეე შეენთო ავდარს,  
შეძრა, შეაკრთო სუსხი და ჯანღი.  
ის დილაც ქვეყნის ცხოვრებას მგავდა,  
დამძიმებულს და ბრძოლებით დაღლილს.  
მიწას უნდოდა სინათლე მეტი,  
ვერ ეტეოდა ოცნება ქოხში.  
ზღვისკენ მიქროდა წამსვლელთა ეტლი,  
თეთრი გიორგის დახრილი დროშით.  
ერობის ხალხი სოფელში სწუხდა,  
როგორც ფუტკარი უდედო სკაში.  
დროდადრო სადღაც ყუმბარა ჰქებდა  
და ყურს ვუგდგმდი ქვეყანას ბაქშვი.  
მინდი მოადგა ჭიშკარს და ღობეს,  
მოვიდა ღამე ზოზინა დარით;  
ჯერ დაამარცვლა გარსკვლავნი სოფელს,  
შერე ნათელი მოპინია მთვარის.

ისე გათენდა მზიანი დილა,  
ბურანში იყო ეზო და სახლი.  
მზეს გაუღიმა სოფელმა ტკბილად,  
გამოეფინა ქუჩებში ხალხი.  
აჩეცფდა ხეშიც სიცოცხლის წყალი,  
ვის აფიქრებდა ბობოლას ბლეგრა.  
ერობა ღამით, დრო-ჟამზე მწყრალი,  
გასცლოდა თავის დარღვეულ ქარას.  
დილითვე გვიან, მეზობლებს გზაზე  
ეუბნებოდა ბიძია მათე:

— რაღაც ისეთი გრძნობით ვარ სავსე,  
კარგი მოპყვება ამ დილის ნათელს.  
მე ასე მითქვამს, და მალე ნახავთ,  
თუ არ გაითქვამს რევოლუცი სახელს.  
სწორედ იქიდან მოვდივარ ახლა,  
ვისაუბრე და... ლენინიც ვნახე.

შევსტი, შევძახე: ეს რა თქება ძიამ!  
თვალი ციმციმით გამექცა გზისკენ.  
ლენინის ნახვის სურვილმა მძლია  
და მერცხალივით გაფლინდი მყისვე.  
რევოლუცი იგი ვეძებე დიდხანს —  
კაცი კაცთაგან ბრძენი და დიდი.  
— ვის დაექტო, — ვიღაცამ მკითხა.  
— დიდ ლენინს-მეთქი, — ვუთხარი რიცით.  
მძიმე ზამთრის და ომების კვალი  
კვლავ გვახსენებდა სიმწარის გემოს.  
აგერ დიდ სურას მოვკარი თვალი  
თეთრად შეღებილ კედელზე, ზემოთ.  
მივხვდი ის იყო, ვინც საქმით მართლებს  
დაამეგობრა ბრძოლაში ბერი.  
ვთქვი: ალბათ დილით ეს ნახა მათემ,  
ედო ჩარჩოსაც სინათლის ფერი...  
თვალი უსიტყვოდ ამბობდა სათქმელს  
და მივდიოდი შინისკენ ფრენით.

მზე დაპხაროდა სიცილით სოფელს;  
კვირტი ხეებზე სკდებოდა ბევრგან;  
ტყებლები მიტკლის თავისაფრებს ქსოვდნენ  
და გაზაფხული ცხოვრებას ერქვა.  
შინ ბებო დამხვდა, დანჯი და ფრთხილი,  
განათებოდა შემტენარი სახე.  
ვით მათემ გზაზე მეზობლებს დილით,  
მეც ბებოს ვუთხარ: — ლენინი ვნახე!  
იმ დღეს ჩემსავით ხარიბდა იგი,  
ერთად მიეცედეთ ხალისით ვაზებს.  
გლეხები გზაზე, ვენახის იქით,  
საუბრობდნენ და ნატრობდნენ გზეთს.  
საღამოს, როცა დაღლილი ჯანით  
მზე დაიმალა მეზობლის სახლთან,  
ჩვენში მოვიდა წითელი ჯარი  
და მას ლენინი სოფელში დახვდა.

**გ**ია და მალხაზი, გურაში და ნუგ-ზარი, მერაბი და ნუკრი, თენგიზი და ნათელა, ზურაბი, ილია, შალვა, გი-ვი, და მათი თანაკლასელები თბი-ლისის 67-ე საშუალო სკოლის მე-ექვსე რაზმის პიონერები არია... მათი სკოლა ღენინის მოედანთან, ლესელიძის ქუჩის დასაწყისშივეა ლამაზის სკვერის წინ, დიდი, ნათელი ოთხსართულიანი შენობაა აღმარ-თული.

სკოლის კიბეს ავყევით. გასწვრივ, კედელზე, მზრუნველ ხელს სამოქა-ლაქო ომის გმირთა პორტრეტები გა-უკრავს: ნიკოლოზ ისტროვესი, ვასილ კიკვიძე, მიხეილ ფრუნზე, დიმიტრი ფურმანოვი, ვოროშილო-ვი, შიორისი, სერგეი ლაზარ, გრი-გოლ კოტოვსკი, ალექსანდრე პარ-სომენკო, ვასილ ჩაპაევი... მათ მწერის დიდი სამამულო ომის გმირ-თა სურათები, მიშყვა: ზოი კოსმო-დემიანსკაია, შოთა გამცემლიძე, ოლეგ კოშვერი, თინა იოსებიძე...

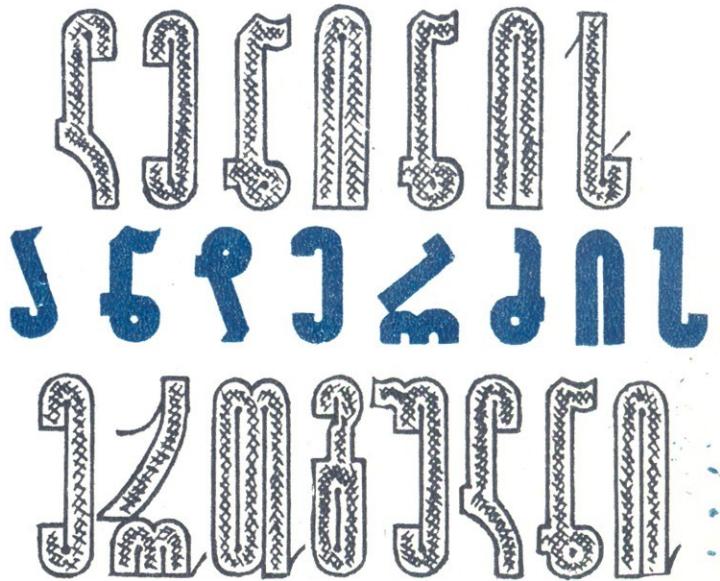
დერეფანში მეექვსე რაზმის საკ-ლასო ოთახის კარებთან ვჩერდებით.

ბავშვები ოთახში დაგვხვდნენ. ის-ის იყო გულიკო მასწავლებელს მა-თი დღიურები შეეკრიბა...

ხელთ ლეილა იოვიძის დღიური მოგვხვდა. ხუთიანგების გასწვრივ, ის-ტორიის, ქართული ენისა და ლიტე-რატურის, ბოტანიკის მასწავლებ-ლები აწერდნენ ხელს...

უცელაზე მეტი ხუთიანი მერაბის დღიურში ეწერა. ჩანს, რაზმის საბ-ჭოს თავმჯდომარე მერაბ ხანანაშვილი უცელა საგანს ერთნაირი მოწა-დინებით ეკიდება. ხუთები მომრავ-ლებულა მერაბ ჯანაშვილის, მზია შალიკაშვილის, გიორგი კარაკაშვილის და სხვათა დღიურებშიც...

— ერთმანეთის დახმარება იციან. როცა ნუგზარ მახნიაშვილი ავად გახდა, ყველა ღლავდა, სწავლაში ჩამორჩებაო. შინ მიაკითხეს, ერთად ამზადებდნენ გაკვეთილებს. ეს რაზმი სწავლას დიდ უურადღებას აქცევს, რაზმის შეკრებაც მთაწყებს: „რომ აშენო, უნდა იცოდე, რომ იცოდე, უნდა ისწავლო“. — გვესაუბრებოდა მეექვსერაზმელების ბეჭითობაზე მა-სწავლებელი გულიკო გაბისონია.



მეორე დღესაც ვესტუმრეთ მეექვ-სერაზმელებს.

— ჩუმად, აქ კონკურსი მიმდინა-რებსა — ტუჩზე თითის მიღებით გვანიშნა ერთმა გოგონამ. ფეხაკრე-ფით მივუახლოვდით ოთახს. იქ VI<sup>2</sup> კლასელთა თაოსნობით მხატვრულ კითხვაში კონკურსი მიმდინარეობდა.

გარდა მეექვსერაზმელებისა, ოთახში სხვა რაზმის პიონერებიც იყვნენ.

კონკურსს სკოლის დირექტორი თავმჯდომარეობდა.

ტექსტს მოსწავლეები სამ ენაზე კითხულობდნენ: ქართულად, რუსუ-ლად და გერმანულად.

კონკურსში გამარჯვებულებს იღია





უალიანს, ლეილა იოვიძეს, გია გოგიას, გია კარაკაშვილს და სხვებს სკოლის დირექტორმა პირად საქმეში შეტანით მაღლობა გამოიცხადა.

...გარეთ კი იდგნენ და ლელავდნენ გულშემატკიცრები;

პირველად გამარჯვებულებს წარმატება მასწავლებლებმა მიუღოცეს, — გულიკო გაბისონიამ, ციალაქორჩილავამ და თამარ საუვარელიძემ.

საინტერესოა იხეთი შეკრება, რომლის სამზადისში უკეთა პიონერს უდევს წილი, ამაში ერთხელ კიდევ დავრწმუნდით შეეჭვეკლასელთა მაგალითით.

„ლენინური ანდერძის ერთგულნი“ — ასე შევია ჩენეს შეკრებასთ — გვითხრეს მეექვესელასელებმა. ამ შეკრებისათვის მზადებაში უკეთა პიონერი ჩაება, რაზმეულის საბჭო და სხვა რაზმის პიონერებიც აიყოლიეს.

ბავშვები რაზმის საბჭოს შეკრებაზე შეთანხმდნენ, რომ ამ შეკრების საპატიო სტუმართან გია კარაკაშვილი, გია გოგია, ილია ფალიანი და ლელა იოვიძე წავიდოლნენ. მათ თან რაზმეულის საბჭოს თავმჯდომარე აკაკი ჯანაშვილი და მეცხრეკლასელი გურამი გამჭვებოდათ. გურამი თან კინოაპარატს იქონიებდა.

...რაზმის საბჭოს წარგზავნილები ცოცხალი უვავილებით ხელდამზენებული ოჯახში ეწვიონენ ძველ ბოლშევიკებ, 1917 წლიდან პარტიის წევრს, სამოქალაქო და დიდი სამამულო მოგძინების მონაშილებს — კლიმენტი გვალიას. — ახლა ის თადარიგის პოლკოვნიკია. დიდი სამამულო მოისწყებში ფრონტზე იყო, კავკასიონის მისადგომებთან 392-ე ქართული დავიზის მ 955-ე საარტილერიო პოლკის კომისარად.

გულლიად შეხვდა პატარებს მოხუცი. როცა მასპინძელმა ბავშვები თავის სამუშაო ოთახში შეიყვანა, მოწავლეებმა თანასკოლელთა თხოვნა გადასცეს: შეკრებაზე უნდა გვეწვიოთ.

კლიმენტი პაპამ მაღლობა გადაუხადა ბავშვებს, შეაქო.

— თბილისის ბევრი სკოლის პიონერებთან ვმეგობრობ, ხშირად ვმონაწილეობ მათხ ლიტერატურულ სადამოებსა თუ შეკრებებში, შეხვედრებსა და მოგზაურობებშით, ვმაღლოთ, რომ, არ მივიწყებთო.

სტუმარ-მასპინძელს შორის მასლე გაქრა უხერხელობა. მეექვესელასელები კლიმენტი პაპას თავიანთ სწავლაზე, „ლენინური ორწლედის“ საქ-

მებზე ესაუბრნენ. მოხუცს მათი სიუკისალე მოეწონა. — ახლა თქვენ გვიამდეთ, ბელადს როდის და სად შეხვდით — სთონებეს პიონერებმა.

მასპინძელმა ხალისით უამბო ბევრი რამ. თურმე მას სერგო ორგონიკიძე ჭრ კიდევ იატაქვეშეზოში მუშაობის დროს და შემდეგ სამოქალაქი მოის პერიოდში იცნობდა, როგორც კონსპირაციული ხასიათის დავალებების მარჯვე შემსრულებელს;

1921 წლის აპრილის დამდეგს კლიმენტი გვალია მოსკოვში გაგზავნებ. ის ამ დროს წითელი არმიის რიგებში, მე-11 არმიაში მსახურობდა. მოელი მისი წარსული მუშაობა დაკავშირებული იყო კონტრრევოლუციის ბნელი ძალების წინააღმდეგ ბრძოლასთან, ჩრდილოეთ კავკასიაში, ამიერკავკასიასა და საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარებასთან.

ლენინთან მას სერგო ორგონიკიძის წერილი მიქეონდა, რომელიც უაღრესად მინივნეოლვან ცნობებს შეიცავდა ახალგაზრდა საბჭოთა საქართველოს მდგომარეობის შესახებ:

კლიმენტი გვალიამ ის დიდი სიხარული და განუმორჩებელი წუთები აღიდგინა, რომელიც საყვარელ ბელადთან შეხვედრის დროს განიცადა. — ლენინი საწერ მაგიდასთან იჯდა, დამინახა თუ არა, ჩემსკენ გამოეშრა.. ილიჩი შეკითხებს მაძლევდა. თან ქადალიდის ფურცელზე რალაცას ინიშნავდა. საუბარი შეტაც მინივნელოვან საკითხს შეეხო. ვლადიმერ ილიას-ძე — საბჭოთა ხელისუფლების ამოცანებზე მელაპარაკა.

...შემდეგ ჩემი ოჯახური მდგომარეობით და სწავლით დაინტერესდა... — იგონებდა მოხუცი. მან მოსწავლეებს ის წიგნი უჩვენა, სადაც მისი ნაამბობი პირველად დაიბეჭდა. წიგნზე ბელადის სახეა აღბეჭდილი. ქვეშ კი ლამაზი წარწერაა: „მოგონებები ვ. ი. ლენინზე“. ეს წიგნი 1960 წელს „საბჭოთა საქართველომ“ გამოსცა. წიგნში, კლიმენტი გვალიას მოგონების გარდა, მისაც ცხაკაიას, ფილიქ მანარაძის, ვანო სტურუას, დავით სულიაშვილისა და სხვათა მოგონებისა (სულ 24 მოგონება) გამოქვეყნებული.

თავისი წიგნი კი — „არწივები მიდიოდნენ ცეცხლში“ — მასპინძელმა სამასხვრო წარწერით აჩუქა ბავშვებს.

მალე კლიმენტი გვალია სკოლას ეწვია.

მეექვესერაზმელებმა საპატიო სტუმარს „ლენინური ორწლედის“ საინ-

ტერესო საქმიანობა გამოცხვნილი იყო ნორჩი კინომოვარულების მიერ გადაღებული, მათი რაზმის ცხოვრების ამსახველი კინოფილმი აჩვენეს.

შეკრებაზე, რომელსაც კლიმენტი გვალია ესწრებოდა, რაზმეულმა ახალი შევხება მიიღო. უმცროსი მეგობრები — მესამეკლასელი იქტომბრელები პიონერთა ორგანიზაციის რიგებში შევიდნენ. ის დღე შეეჭვეკლასელებმა ოქტომბრელებისათვის სამასხვრო გახადეს. III<sup>1</sup> კლასის ხელმძღვანელის მადლენა თვედორიას დახმარებით გარსკვლავის ხელმძღვანელებს იქტომბრელების კარგად მოემზადებინათ ამ სამასხვრო რო დღისათვის.

შეკრებაზე უკეთა რაზმიდან მოწინეის პიონერები. კომიკაზშირელებიც ესწრებოდნენ. ლექსებს სიმღერას ცვლილია, სიმღერას პიონერთა და ოქტომბრელთა ფერხული.

...მეექვესერაზმელთა „ლენინური ორწლედის“ მატიანეში კიდევ ერთი შინაარსიანი ფურცელი ჩაიწერა...

მეექვესერაზმელებთან ერთად დავუყვით სკოლის კიბეს. მეერა უნებურად კვლავ კედელზე გაკრულ გმირთა სურათებისკენ გავვიტცა...

ზორა, ოლეგი, ულიანა, თინა იმსებიძე, ზორა რუსაძე, შოთა გამცემლიძე... ისინიც ოდესალაც ასე იდგნენ პიონერულ ხაზე, ასე იკრიბებოდნენ, ოცნებოდნენ, უცულებოდნენ ცოდნას, ალამაზებდნენ პიონერულ ცხოვრებას, მათაც იტაცებდათ კომკავშირელთა გამბედაობა, გულითაღიადა... და უნებურად კვლავ ჩაგვეხვდა პიონერთა შემსვლელთა წკრიალა ხმა.

მე, საბჭოთა კავშირის ნორჩი პიონერი!

კულელი ოთარი!  
წულაძე ნუგზარი!  
გორელიშვილი ბესიკი!  
ელიზბარაშვილი ნოდარი!

.....  
.....  
ამ შეკრებაზე პიონერებმა ერთგულების უიცი დადეს, რომ მუდამ მზად იქნებიან საბჭოთა კავშირის ნორჩი პიონერის კანონების შესაბულებლად, მუდამ უყვარებათ სამზადლო, მშობლიური კომუნისტური პარტია, მუდამ მზად იქნებიან ხალხის სამსახურისათვის!

# ქავთვაზი



## ეგრძელება



(ოვანის თუმანიანის დაგადაბის  
100 წლისთავის გამო)

„სულ არ პგავს საქართველო  
ჩვენს ქვეყანას — სომხეთს. საქართველო უფრო ჩილია და ლირიკული, პერი უფრო მსუბუქია... ვერ წარმოიდგნოთ, რა არის, როცა საქართველოს ხეობებს ჩალევ და კავკასიონს მთებიდან გაიხედავ — რაღაც მრისანე და პირველყოფილი სილამაზეა შემს ირგვლივ... ყოველი შერიდან წარმოგვდგომია მაღალი მთების თოვლიანი მწვერვალები, წინ კი იშლება კაიშაურის ველი!..“ ასე აღწერს საქართველოს თვალწარმტაც ბუნებას გამოჩენილი სომები პოეტი და საზოგადო მოღვაწე ოვანეს თუმანიანი. ოვანეს თუმანიანი მურვალედ ეტრფოდა ჩვენს მზიურ ქვეყანას. იგი მთელი გულით უმღეროდა საქართველოს და ქართველ ხალხს. ეს გასაგებიც არის. საქართველო ხომ მისი მეორე სამშობლო იყო სადაც, მთელი თავისი შეგნებული ცხოვრება გაატარა დიდმა სომებმა პოეტმა.

ოვ. თუმანიანი დაიბადა 1869 წლს 19 თებერვალს საქართველოს-თან ახლო მდებარე მხარეს — ლორეში, სოფელ დსეღში (ამჟამად თუმანიანი). პირველდაწყებითი განათლება თავისი შშობლიურ სოფელ-

ში მიიღო. თოთხმეტი წლიდან კი იგი საქართველოში ჩამოვიდა და თბილისის ნერსესიანის სემინარიაში განაგრძო სწავლა, მაგრამ, უსახსრობის გამო, მაღვე დაანება თავი და გადაწყვრად დაიწყო მუშაობა თბილისის ერთ-ერთ სასულიერო დაწესებულებაში. პოეტი სამუდამოდ დასახლდა თბილისში და სიცოცხლის უკასასწელ დღეებამდე თავდადებით მონაწილეობდა ლიტერატურულ-კულტურულ საქმიანობაში. მან აქ აიდა ფეხი, როგორც პოეტი და შექმნა შესანიშნავი, ყველა-სათების საყვარელი მხატვრული ნაწარმოები:

„გიორ“, „ანუშ“, „ფარვანა“, „თმოგვისციხის აღება“ და სხვა მრავალი, როგორის შემანიშნვა მან თავის შშობლიურ ენაზე მსვლილოში აღიარებული კლასიკოსები: ალ. პეშეგინი, მ. ლერმონტოვი, ბაირონი და შილერი.

ოვ. თუმანიანი, მჩეულარე პოეტურ მოღვაწეობასთან ერთად, პოლიტიკურ და საზოგადოებრივ საქმიანობასაც ეწეოდა. იმ პერიოდში არ ყოფილა თითქმის არცერთი საზოგადოებრივი და ლიტერატურული ორინისიება, ოვ. თუმანიანის თავისი წვლილი რომ არ შეეტანოს. ოვ.

თუმანიანმა დიდი აზაგი დასდო ამიერკავკასიის ხალხთა შორის მეგობრულ ურთიერთობის განმტკიცებასა და განვითარებას. იგი ერთ-ერთი პირველი აბაგდარი მოღვაწე იყო ხალხთა მეგობრობისა. ოვ. თუმანიანი აღფრთოვანებული შეხვდა ამიერკავკასიში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარებას და გულწრფელი სიტყვებიც მიუძღვნა გას: „აი, მთავრობა, რომლის ღერბზეც ჩვენ ვხვდავთ არა მხეცებსა და იარაღის გამოსახულებას, არამედ ნაბგალსა და ჩაქერის — ზუმბისა და გლეხების სიმბოლოს. აი, მთავრობა, რომელსაც მოაქვს მეგობრობა, მშვიდობიანი ცხოვრება, თავისუფალი შრომა და არა მზები და გაღატაკება“.

ოვ. თუმანიანი თავისი ქვეყნის დიდი მამულიშვილი და პატრიოტი იყო. მას უყვარდა თავისი შშიძელი სომები ხალხი, მაგრამ არანაკლები, სიყვარულით იყო გამსჭვალული ქართველი ხალხის მიმართ. „თუ თვალს გადავაყლებთ მსოფლიოში მეზობელ ხალხთა ურთიერთობებს, დამეთანებებით აუცილებლად, რომ ქართველები საუკეთესო მეზობლები არიან... ჩვენ, კავკასიის ხალხები



მხარდაშარ და ძმურად ვიყავით მარად, როგორც ჩვენი მშობლიური მთები, რომელთა მწვერვალები ცალცალკე ბრწყინავენ, მაგრამ ერთად არიან, ერთიანი დედაფუძით შეერთებულია — წერდა სომხი პოეტი.

ოვ. თუმანიანი მთელი მგზნება-რებით უმღრდა ქართველ და სომხ ხალხთა საუკუნოები მეგობრობას. იგი მუდამ მომხრე იყო ამ ორი ერის დაახლოებისა, რომლის უპირველეს საფუძვლადაც მათ შორის კულტურული თანამშრომლობა მიაჩნდა. იგი მთელი სიყვარულით მიმართავდა ქართველებს! „მექო, ქართველები, ჩვენი მრავალსაუკუნოვანი ძმანო, მუდამ თავისუფალო და კეთილშობილო ძმები! თუ სულის ჭეშმარიტი ანარეკლია ლიტერატურა, პოეტი კი ამ სულის გამომხატველია, მაშინ თქვენთან მომაქეს სომხური სული, როგორც ყველაზე მაღალი და კეთილშობილო ძმებისა და ადამიანს პერნდეს“.

ოვანეს თუმანიანმა მრავალი შესანიშნავი ღერძის მიუძღვნა საქართველოს და ქართველ ხალხს. „საქართველოს პოეტებს“, „შერიგბა“, „საქართველოზე“, „საქართველოს სული“ და სხვა. ეს ღერძები ქართველი ხალხისადმი დიდი სიყვარულით არის გამობარი. პოეტი უმღრდის ჩვენს ლაშაზ ქვეყანას, ჩვენი ხალხის გულრია და უდრევ ბუნებას:

არა, რუსთაველის ოქროს  
სიტყვები  
როდი ხმაურობს მჭლედ და  
დუნედა,  
მის ამაყ აჩრდილს დღეს  
თქვენ მიპყვებით  
ვერა გძლევთ ტანჯა  
საჟკუნეთა.

სომხი პოეტი თავის მოძმე თანამებრების მოუხმობს მეგობრული ურთიერთობის განმტკიცებისაკენ.

დაგრენეთ, ქურუმნო, ძმად და  
მეგობრად,  
შევქმნათ ოჯახი ამხანაგური!

ოვ. თუმანიანი ბავშვების დიდი მეგობარი იყო. მას ძლიერ უყვარდა მოზარდი თაობა და მთელი გულით სურდა ისინი პატიოსანი, სამართლიანი და სამშობლოს მოყვარული ადა-

მიანები გამხდარიყნენ. პოეტი მათ-თვის სახელმძღვანელოებს და საკითხავ წიგნებს ადგენდა, ბევრს მუშაობდა, რათა პატარა მეგობრების წინაშე თავისი პოეტური ვალი მოხსადა. ბავშვების უანგარო სიყვარულმა დაწაწერინა მას მრავალი საბავშვო ღერძის, მოთხრობა თუ ზღაპარი. ვინ არ იცნობს მის ღერძებს „პატარა მიწათმფლობელი“, „ბავშვი და წყალი“, „ნაკადული“, „განთიადზე“, „წყარო“, მოთხრობას „გიქორი“, ზღაპრებს — „ძაღლი და კატა“, „ერთი წევთი თაფლი“, „გულადი ნაზარა“, „უკუღო მელა“, „ბალადას „ფარვანა“ და სხვა ნაწარმოებებს.

აი, თუნდაც მისი „ფარვანა“. ამ ბალადაში პოეტი მომზიდველად გვიყვება ზღაპრულ ამბავს. ყოფილა თურმე ერთი მეფე, რომელსაც ლამაზი ქალიშვილი ჰყოლია. მეფის ასულს განუცხადებია, ცოლად მხოლოდ იმას გავყვები, ვინც უკვდავების ცეცხლს მომიტანს. ქალის მოტრფიალე რაინდებმა უკვდავების ცეცხლის მოსატანად გასწიეს. წავიდნენ, მაგრამ მათს დაბრუნებას საშველი აღარ დაადგა. გავიდა მრავალი წელი. მტკრით და ქვა-ღორლით დაიფარა თურმე გზა. მეფის ასულს სევდა-ნაღველმა დარია ხელი:

დრო გავიდა. მეფის ქალი  
სულ ამაოდ ელის მგზავრსა,  
ლოდინისგან შესაბრალი,  
ცოცხალ აჩრდილს დაემსგავსა.

ბოლოს ამაო ლოდინით გულდა-მწერებული მეფის ასული მწარედ ატირდა, მისმა ცრემლებმა ზღვასა-ვით გადაუარა მთელ სამეფოს.

და იმ ადგილს, სად სასახლე ცრემლით ტალღამ გადაფარა, ამბობენ, რომ არის ებლაც: ტბა-ფარვანა, ტბა-ფარვანა.

ოვ. თუმანიანის ამ ნაწარმოების ერთ-ერთი ძირითადი წყაროა საქართველოს ულამაზეს მხარეში მდებარე თაფარენის ტბაზე შექმნილი ცნობილი ქართული ხალხური ბალა და „თაფარვანელი ჭაბუკი“. ოვანეს

თუმანიანმა პირდაპირ კი არ აიღ ქართული თქმულების შინაარსი, არამედ გადაამუშავა, მხატვრულად დახვეწია და მოგვცა საკუთარი პოეტური ქმნილება. თუმანიანის ამ ნაწარმოების დედააზრი კი ასეთია: ვინც მიუწვდომელ სურგილს აპყვება, ფარვანეთის მეფის ასულივით დაიღუპება.

ოვ. თუმანიანის ნაწარმოებები საბჭოთა კავშირის თითქმის ყველა ხალხთა ენაზეა თარგმნილი. ქრთულად მისი ერთ-ერთი მთარგმნელია გამოჩენილი პოეტი ი. გრიშაშვილი, რომელმაც შესანიშნავად თარგმნა მისი მხატვრული ნაწარმოებები.

ოვ. თუმანიანი დიდად პოპულარულია ჩვენს ხალხში. ასეთი პოპულობის მიზეზი მარტო მისი პოეზია როდია. იგი უაღრესად კეთილშობილი, თავმდაბალი, სიკეთითა და ჰუმანიზმით აღსავს ადამიანი იყო. აკი თვითონ ოვანესი ამბობს, „ჩემი სიმდიდრე სიკეთეა და სიყვარული“.

მაღლიერი ქართველი საზოგადოებრიობა ვალში არ დარჩა სომხ პოეტს და სიყვარული დიდი სიყვარულით უზღო.

ოვ. თუმანიანმა, როგორც მწერალმა, საზოგადო მოღაწემ და ადამიანმა, გულთბილი მოგონებები დაუტოვა ქართველ საზოგადოებას, კერძოდ კი თავის მეგობრებსა და ახლობლებს. ოვ. თუმანიანის ქართველი მეგობრები იყვნენ გამოჩენილი პოეტები: ი. გრიშაშვილი, გლეონიძე, ტ. ტაბიძე, პ. იაშვილი და სხვანი. „არასოდეს დამავიწყდება მაღალი, ოდნავ წელში მოხრილი.. შევრცხლილი, მღიმარი, სათნო ოვანესი. მან თაფლწვეთილი სიტყვა იცოდა. იგი იყო მისანდობელი და მართალი ადამიანი“ — ასე იგონებს თუმანიანს გ. ლეონიძე.

ოვანეს თუმანიანის შემოქმედებას არ დაუგარგავს თავისი ცხოველ-მყოფელი ძალა და დღესაც თავისი წვლილი შეაქეს საბჭოთა კავშირის ხალხთა ძმობისა და მეგობრობის განმტკიცებაში.



# მუსიკა

რვანეს  
თუმანიანი

მხატვარი  
ედუარდ აზგორაძე

სექტემბერში ჩემმა მეზობელმა, მონადირე ოსეფამ, ეგნუტის ხეობაში წამიყვანა სანადიროდ. მა ადგილებში, ლამღამბით ირემი ჩამოდის თურმე, მდელოზე საძოვრად. განთიადისას წყურვილს იქლავს და მერე, იქვე გამოქვაბულებს აფარებს თავს.

გადავწყვიტეთ, ღამე მეველე ოვაკიმას ქოხში გაგვეთია. რომ ადრიანად ავტორვიყავით და განთიადისათვის ჩიგვესწრო ხეობაში.

სამნი ვიყვავთ: მე, მონადირე ოსეფა და, ერთიც — ოსეფას შეგირდი ჩენებური ჭაბუკი.

მეტისმეტად გახარებულები მიყდიოდით. როგორც მონადირეებს სჩვევიათ, მთელი გზა ნადირობაზე ვმასლაათობდით.

— ნადირობა იღბალზეა! — ამბობდა ოსეფა. — ერთი კი შეასწრებ თვალს ნადირს, მაგრამ მოხედვას ვერ მოსაწრებ, რომ, თითქოს მიწამ ჩაყლაპაო, კვალწმიდად გაქრება. მიუჩვეველი კაცი უცებ ვერც დაინახავს. აცახუადება, აფორიაქდება და ხელიდან გაუშვებს. ნადირს როგორც კი თვალს მოჰკრავ, თოფი უაშინევ უნდა დაახალო, თორემ, თუ მიღები და მოდგები, თოფს ზოზინზოზინით ჩამოისნი და გააჭანჭლებ, ნადირი გრიგალივით აიჭრება მთაში.

— ასტურო, თქვენ როგორ მიჰყვებით ნადირს? — ჰეთა შეგირდმა.

— კარგი მონადირე თავისდღეში ნადირს არ გაჰყვება კვალში, საფარში დაუდარაჯებს. — ჰყვებოდა ოსეფა. —

იცის, რა დროს, რა ადგილებს ეტანება ნადირი. მივა და ჩაუსაფრდება მაგრამ თუ გაჰყვება, დიდის სიფრთხილით გაჰყვება, რომ სუნი არ აიღოს. ნადირს ძალზე მახვილი ყნოსვა აქვს. თვალის დაბაძნებაში გაქრება.

ასე ლაპარაკ-ლაპარაკით საღამო ხანზე მივაღებით მეველე ოვაკიმას ქოხს. მოხუცს ფიჩი შეეგრძოვებინა, ცეცხლი დაენთო და იქვე მიწოლილყო.

— საღამო მშვიდობისა, ძია ოვაკიმ!

— აი, გაგიმარჯოთ! კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება. ეს რა სასიამოვნო სტუმრები მეწვივნენ! სწორედ ახლა იმაზე ვფიქრობდი, ნეტავი ერთი აღამიანიშვილი გამოჩნდეს, ვიტყოდით რამეს, გულს გადაყაყოლებდით-მეთქი... ჩას, თვით ღმერთმა გამომიგზავნა თქვენი თავი. — სიხარულით გაიძახოდა ძია ოვაკიმი.

— შენ ჯერ ის გვითხარი, ამ მიდამოებში არის რამე ნადირი? — სულმოუთმელად ჰყითხა მონადირემ.

— ოსეფან, იმდენი ირემია, რომ... ჩემს ბოსტანსაც შემოეჩია. ლამღამბით მოდის, მთელი ლობიო გადამითელა. რა ვილონო, არ ვიცი, თოფი მე არა მაქვს და ძალლი მე არა მყავს, მაგრამ ალარ იტყვი რა ირემია? — ავორებული მთაც! ისეთი რქები ადგია, ტოტებგაშლილი მუსა გეგონება.

— კეთილი და პატიოსანი. ერთი ეს გვითხარი: ფურიემი არ უხმობს?

— უხმობს და ეგრე! იმისი ყვირილისაგან ძილი მაქვს გამზრთხალი. წუხელის მთელი ღამე, აგერა იმ ბუჩქნარებში, ისეთს გაჰყვიროდნენ, რომ დედამიწას ზანზარი გაქონდა!

— ღმერთო მოწყალეო! — შესძახა მონადირემ.

ძია ოვაკიმმა მიწაზე თივა დაყარა და გვთხოვა დასხელდითო, თვითონ კი ისევ თავის ადგილზე მიწვა.

— ხალხონ, ვფიქრობ, ვფიქრობ და იმ დასკვნამდე მივდივარ, რომ ქვეყანაზე ყველაზე დაუნდობელი, აღა-მიანა!

— რატომ, ძია ოვაკიმ?

— როგორ თუ რატომ? აპა, აი, მაგალითი. აგილიათ ხელში თოფი და, ირემი იქნება, თუ სხვა რამ ნადირი, უკან დასდევთ. ჩვენც გვიხარია, თუ მოინადირებთ, ირმის მწვადებით ვისიამოვნებთ. ის კი გვავიწყდება, რომ ირემიც აღამიანივით ღმერთის გახენილია. ნეტავი ყური დაგადებინათ, შუალამისას როგორ უხმობს ფურიემი თავის მეგობარს, გულის რჩეულს...

— არა მინდა რა, კრინტი დაძრას, მე იმას ვუჩვენებ გულის რჩეულს! — სიტყვა გააწყვეტინა ოსეფამ.

— არა, არა, ცოდვაა, დიდი ცოდვა! — თავი გააქნია  
მეველებ. — რაკი სიტყვა ირემზე ჩამოვარდა, ერთი ამბა-  
ვი უნდა გიამბოთ.

— გვიამბეთ, ძია ოვაკიმ. — ვთხოვეთ.

— ერთ ზაფხულს მთაში ვიყავი. შინიღან შემომითვა-  
ლეს, შვილიშვილი ავჯო გყავს, ჩამოდი, ნახეო. მაშინვე  
წამოვედი. მოვდივარ და ვფიქრობ: ნეტავ გზად რამეს  
გადავაწყდე-მეთქი. ტყეს შევყევი. თვალები დავაცეცე-  
უცებ დავინახე, ერთ ადგილს ბუჩქი იჩხეოდა. ხოხობი  
ხომ არ არის? — გამკრა გულმი. თუ ნადირია, რას იმა-  
ლება-მეთქი. დავავლე ქვას ხელი და ბუჩქს ვესროლე.  
ვხედავ ყურებდაცევეტილმა ირმის ნუკრმა გამოყო თა-  
ვი. აატყეა ფეხები და გასაქცევად დაიძგიბა.

ვიტაცე ხელი თოფზე, მიზანში ამოვიღე და ვპეტქე. ერთი კი შეხტა საცოდავი და იქვე დაეცა. მომაკვდავი  
ბავშვივით დაიწყო კვნესა. მონადირეებისგან ვიცოდი,  
რომ იმისი დედა ჩემს დანახვაზე აქვე დაიმალებოდა და  
სადაც იყო, უნდა გამოჩენილიყო. ხეს ამოვეფარე და გა-  
ვინაბე. არ ვიცი რა დრო გავიდა, მართლაც გამოჩნდა.  
მორბოდა, მაგრამ, რა მორბოდა, არემარე თან მოჰქონდა.  
ისწრაფვოდა შვილის სიკვდილისაგან დახსნას. ისეთი სა-  
ნახვი იყო, მტერსაც გული მოუკვდებოდა. მოვარდა,  
ნუკრი ხის ქვეშ უსულეად ეგდო და სისხლში ცურავდა.  
ფურიორემმა კისერი გადაიგდო და საცოდავად დაუწყო  
ჭრილობას ლოკვა. ცოდვით ავიგეს! ღმერთს გეფიცებით,  
სე გამოვიქცეცი, უკან აღარ მიმიხედია.

მოვედი სახლში. შვილიშვილი მძიმედ დამხვდა. სიკვ-  
დილს ებრძოდა. კვნესოდა. ნუკრი დამიდგა თვალწინ,  
სიმწრისაგან თვალები დაბუჩქე. თითქოს ისევ იმ ბუჩქ-  
თან ვიდექი. შვილიშვილი მომიკვდა. ზედ ბლავილით და-  
ემხო დედამისი.

— ღმერთო, დიდია შენი სამართალი! რა განსხვა-  
ვებაა აბა, ამ დედა-შვილსა და ფურიორემსა და ნუკრს  
შორის? — არავითარი!

გული ყველას აქვს და ერთნაირადაც შესტკივათ.

ძია ოვაკიმის სევდიანმა ნაამბობმა დაგვადუმა.

— ძია ოვაკიმ, ამბობენ, იჩემს თავისი მფარველი  
ღმერთი ჰყავსო. — ხმა ამოილო შეგირდმა კაზარმა.

— მაშ, რა! და მერე როგორი!

— ნუთუ მართალია!

— მართალია, აბა რა! მონადირე პირუმს თავის საქ-  
მეში ბაღალი არა ჰყავს. იმისი გასროლილი ტყვია მი-  
ზანს არ ასცდენია. ერთხელ იჩემი დაჭრა თურმე, მიზ-  
ბის იჩემი თავის დასალწევად და მისდევს პირუმი, ბო-  
ლოს ზორავარის მუხნარამდე ჩაულწევიათ. იჩემს მუხლ-  
ში ძალა გამოლევია და ჩაუჩინქია. პირუმს თოფი მოუ-  
მარჯვებია, რომ უცებ მუხნარში იმათ წინ ალაყაფის კა-

რი გახსნილა და მზეთუნახავი ქალი გამოჩინდა. გად-  
მომდგარა და წყევლა-კრულვით აუცისა მონადირე.

— რა გინდა, რას ერჩი ამ უდანაშაულო არსებას, შე  
ულმობელო ადამიანო? გაუმაძლარო, აგრემც სისხლით  
აგვსებია ეგ შენი თოფი! ცომის გუნდადაც გადაქცევია  
ტყვია! აგრემც გაგხმობია ეგ ხელი, რომელ ხელშია  
თოფი გიჭირავს!

პირუმი ჰქვაინი კაცი იყო, ქალი როგორც კი დაუნა-  
ხავს, მიმხვდარა ირმების მფარველი იქნებათ და მაშინვე  
თოფი ხეზე შეუგდია. ქალის წყევლაზე ხე იქვე გამ-  
ხარა.

— ძია ოვაკიმ, ალბათ იმიტომ ამბობენ, ნადირობა  
დაწყევლილია.

— დაწყევლილია, აბა რა! ნადირობაც, თევზაობაც,  
ორივე დაწყევლილია. არის ასეთი ძველი წყევლა:  
„ნურც გაუხარიათ მონადირესა და მეთევზესაო“.

ქარიმმაც\* დასწყევლა მონადირე. როცა სიყვარუ-  
ლით გულდამწვარი ქარიმი თავის ასლის ეძებდა, დაჭ-  
რილ იჩემს წაწყდომია. პირუტყვს საშინელი ტაჯვით  
ამოსდომდა სული. მის გვერდით კი დაბნეული ქალი-  
შვილი მდგარა. ქარიმს საზი\*\* ჩამოუკრავს და სიმღერა  
დაუწყია.

ჩვენ ძია ოვაკიმს ვთხოვეთ ეს სიმღერა ემღერა. მევე-  
ლემ ჩამინდენებულ ხეობაში, კოცონთან, თავისი ბებ-  
რული, ჩახრინწული ხმით შემოსახა:

ისმინეთ, ხალხნო, ამბავი შავი,  
მაისის დამდევს მთაში რომ მოხდა:  
გაასმა თოფის ქუხილი ავი  
და... ჩაიკეცა იჩემი კოხტა.

მთებს აურულებდა ბლავილი მისი,  
კაცთა სიავეს ჰგოდებდა მწარედ;  
მოჩეფდა მეტადით უმანქო სისხლი,  
და ნუკრს ცრემლები სწყდებოდა ცხარე.  
ხალხნო!

უფალი თუკი გწამო ოდნავ, —

ნუ ესვრით ტყვიას ფრინველს და ნადირს!  
ქარიმმა ნახა: ქორბულას ცოდვამ  
უტყვი ხეებიც აღავსო დარდით.

ჩემს გარდა სუყველა დასაძინებლად მიწვა. თუ კაცი  
ასეთ ადგილზე ყოფნას მიუჩეველია, ძილი არ ეკარება.  
ათასაირი ხმაური მესმოდა ყურში და ფიქრმა დამი-  
მორჩილა. უთუოდ ნიავი აშრიალებდა სიმინდს, მე კი,  
ძია ოვაკიმის ნათევამი გამახსენდა, ვითიქრე ალბათ  
ბოსტანში იჩემი შემოვიდა მეთქი. სიბნელეში რაღაც  
შავიც მომელადა. ქოხიდან გამოვედო, შემოღვიძომის ნა-  
თელი ღამე იღგა, სიცივე სუსხებოდა. თითქოს მთელ  
ხეობას ეძინა და ძია ოვაკიმასავით ყრულ ფშვინველი.

აენთო ცისქრის ვარსკვლავი, ღრო იყო გზას დაგ-  
დომოდით. ამხანაგები გავალვიძე, ხელათ ჩაიცვეს და  
წამოვედით...

ჭერ გათენებულიც არ იყო, რომ უკავე საფარში ვისხე-

\* ქარიმი — აზერბაიჯანულ ლეგენდის „ახლო ქარიმის“ გმირი.

\*\* ხაზი — მუხნარული ხაქრავი.

დით. მე, ჩემის მხრივ, თვალს ვაღევნებდი წინ გადაჭი-  
მულ ბუჩქნარს, მოპირდაპირე მხარეს კი უსიერი ტყე  
მოჩანდა. სიბნელე თანდათან გაიცრიცა, მტრედისფერ  
ბინდში ნამდინარევი, მრისხანე კლდები გამოიკვეთა, ცა  
განათდა, მოიშვინდა.

განთიადის ნიავმა წამოუბერა, ყვავილებმა თავი წა-  
მოსწიეს, ბალახი შეიშმუშნა, ფოთლები აშრიალდა, ტყე  
იღვიძებდა, იქვე ბუჩქის ტოტზე ჩიტი აუღურტულდა,  
მეორე ბუჩქზე, — მეორე ჩიტი, იქით — მესამე.

უეხარეფით გამოვედი საფარიდან, მოხიბლული შე-  
ვყურებდი მიდამოს ამ დალოცვილ უამს! მზის პირველი  
სხივი ამოიწვერა, უცებ რალაც ხმა გაისმა... სადღაც  
ხმელი ტოტი გადატყდა, ტყეში ისევ ბნელოდა და თვა-  
ლით ვერ გარჩევდი რა ხდებოდა, ყურით კი ხმელ ფო-  
თოლზე ახმაურებული მსუბუქი ფეხის ხმა მესმოდა.  
ფეხის ხმა სულ უფრო და უფრო ახლოვდებოდა და მა-  
ლე თვითონაც გამოჩნდა.

ირემი პირველად ვნახე თავის სამფლობელოში. მო-  
დიოდა ამაყი, მშვიდი, დიდებული და მომხიბვლელი,  
როგორც ბუნების მეფეს შეეფერება. ჯერ ტყიდან გა-  
მოსული არ იყო, რომ შეჩერდა, თავისი გიშერა დრუნჩი  
მიწას შეახო, მერე თავი ასწია და კისერი ჩემსკენ მო-  
ბრუნა.

ეს იყო ყველაზე მომაჯადოვებელი თვალები, თუ რამ  
მინახავს ცხოვრებაში! აეიწურე, დარცხვენილმა თოტი  
დაუშვი, მაგრამ თვალის დახმახმებაც კი ვერ მოვასწა-  
რი, რომ საფარიდან მონადირე ისეფას თოფმა იგრიალა.  
თოტის სროლას ხეობამ გამოძახილით მისცა ბანი. ტყე  
შრიალებდა, ირემი მირბოდა.

— შენ კი არ იყავ! — საფარიდან გამოვარდა მონა-  
დირე და ბორცვისაკენ გაიქცა. იქნებ თვალი მოვკრა სა-  
ით დაიმალუბა. ბაიბურშიც არ იყო, მე რომ იქ ვიდექი.  
საფარში ვეგულებოდი.

უკვე კარგა გათენდა, ბა-  
ლას სისხლი თვალნათლივ  
აჩნდა. მივყევით კვალს.

— რაკი აძლენი სისხლი  
დალვარა, შორს ვერსად წავა,  
ვერსად გაგვეძევვა. — თქვა  
ისეფაში.

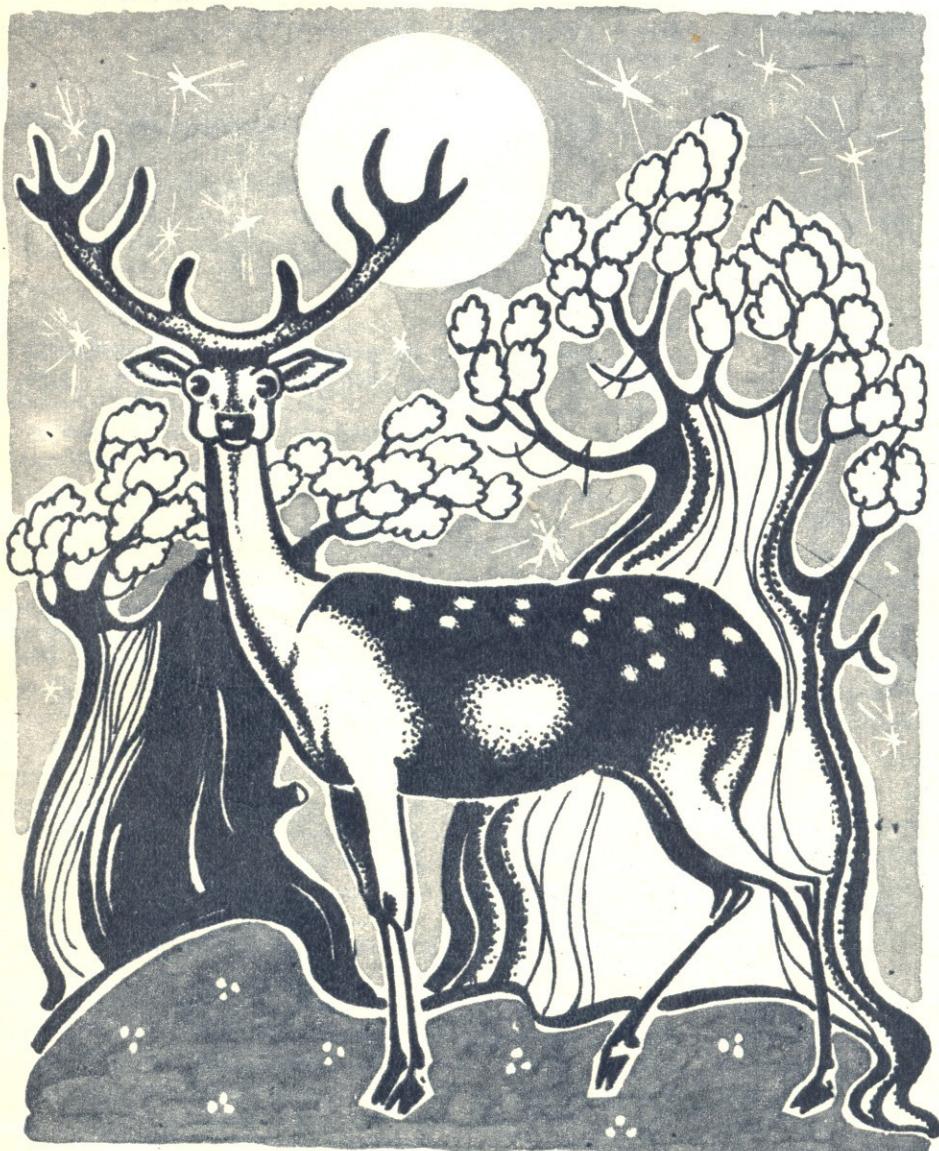
სალამოვდებოდა, როცა  
ირემს ერთ პატარა მდელო-  
ზე წავიწყდით. იწვა. ჩვენს  
დანახვაზე თავისი მოხდენი-  
ლი კისერი ჩვენსკენ გა-  
მოსწია; თავი ძლიერ ეჭირა;  
შეშფოთებული იმზირებო-  
და, თვალები ამღვრეოდა და  
გაერმებოდა. ირემა, თით-  
ქოს რალაც მოიფიქრაო, უკა-  
ნასკელი ლონე მოიკიბა,  
წამოიწია, მაგრამ ძალა არ  
ეყო და იქვე დაეცა თავისი-  
ვე სისხლის გუბეში, სასო-  
მიხდილი.

მონადირე მივარდა... მინ-  
დოდა მეოქვა რამე, მაგრამ  
მომერიდა... სტაცა თავზე  
ხელი და მშენიერი კისერი  
გადაუწია... ისევ დავაპირე  
სიტყვის თქმა, ისევ ვერ გავ-  
ბედე... და აი, იელვა ხანჯალ-  
მა, პირი ვიბრუნე, ვითომ  
მთებს გავურებდი. მომეს-  
მა ყრუ კვნესა. უნებურად  
სიევდილ-სიცოცხლეზე ჩავ-  
ფიქრდი.

იმ წუთას მძულდა ცხოვ-  
რება.

1909 წლი.

თარგმა  
მათევან პილაზილია.



## ახლა როგორ თოთხავი ნლისა



გამოცდილი საჩალი იასონ ჩოჩილი 45 წელია, რაც უზღლარის საზამთრო საძოვრებელი მაყოფსავს ლენინგრძის კოლეგიური მომართვის საკონელს.

ამასთან ჩვენი კორესპონდენტი მივლინებული იყო ნოდა ეთში და საუბრი კონდა ლვაჭლ- მოსილ მეცნიერებას.

გთავაზოგთ ამ საუბრის ზინაარსს.

იგი წომ ვაჟა-ცოლის უმამაცესი უნდა იყოს... ასეა ბუნების მიერ დაწესებული.

შორს, ჩრდილო აღმოსავლეთით ცისფრად ლიცლიცებს ზღვის გლუვი ზედაპირი. მოჩანს ქარის შემობერვაზე როგორ აქონირდება მისი ტალღები და ერთს მძლავრად გაუტყულაშუნებს ლერწმის ჩალებით შემოძაგრულ მლაშე სანაპიროს. ტალღების მინარცხების ხმა მჭახედ გატკაცუნდება და ველებს მოფენილ კუთიმლაშნარის ჭავებს ურკოლასავით დაუვლის. ნახევარულაბნოს შესეული ცხვრის ფარა ერთს ძალუმად წამოსწევს თავს და მერე კვლავ გააგრძელებს ჩვეული სიდინჭით ბალახის ხრამუნს...

ირგვლივ ერთფეროვნება და დუმილი გამეფებულა. არც საით იალალისათვის დამახასიათებელი ცოცხალი ბილიკი, არც სად ცადატუზული მთები და არსად, თითქოს მთელ დუნიაზე არსად არ ფოფინებს ხე — ცოცხალი მიწა.

— ჰე... ჰე... ჰეეი! — არავინ იძახის გალმა ბექობიდან.

— ჰე... ჰე... ჰეეი!... — შეშისმჭრელები თუ მთიბავები ალარ ახმიანებენ არემარეს.

„ჰე... ჰე... ჰეეი!..“ — რა სანატრელია კაცისთვის ეს ერთი, თითქოს უაზროვ აღმომხდარი შეძახილი.

— მერე და მერე კი, ცოტა მუხლი რომ მოვიმაგრეთ, უფროსებმა ბირველად ახსენეს ჩვენთან უცხო, იდუმალებით მოცული სიტყვა — ნოლა... დიახ, ზამთრობით ნოლას საძოვრებზე დადიოდა ჩვენი საქონელი. ნოლას ველებს ექვსი-შვილით თვით მიშყავდათ ჩვენი ოჯახის უფროსები. შინ დარჩენილი მთელი ნახევარი წელიწადი რაღაც მწვალებლური ლოდინით ვიტანებოდით. პატარებს ნოლას ველები რაღაც ზღაპრულ ურჩულად გვესახებოდა. მართლაც იმ დროს ცოტა უბედურება როდი ხდებოდა საზამთრო იალაღების შორეულ გზებზე. ათასი ხიცათი და გასაჭირი ჩასაფრებულიყო ქარიან ტრამალებზე და კასპიის უსიამო სუნთქვა ხშირად აღწევდა ხოლმე ლენინგრადიდეც. ჩვენ ვგრძნობდით, რომ უფრო დიდი გამოსაცდელი წინ ვველოდა, ყიზლარის ველებს ჩვენთვის მართლაცდა ვაჟა-ცობის დატური უნდა მოეცათ. ჩვენი მშვიდობიანი, ახლობელი მთები ახლა გასხვისძნენ ჩვენს თვალში, ისინი მხოლოდია სასეირნოდა და სანავარდოდ თუ გვეჩვენებოდა შეკე. ყიზლარზე ფიქრი არ გვასვენებდა, ყიზლარის ველობები რიალებდა ჩვენს თვალწინ; შორეული სივრცეები გვესიზმრებოდა. ეს სიზმრები ერთნაირად იყო შიშისმოგვრელიცა და მიზიდველიც, შორეული და ახლობელი...

და აი, კარგად მახსოვს 1926 წლის შემოდგომა. პირველად გადავავლე მშობლიურ სოფელს გამოსამშვიდობებელი მზერა. პირველად შეკრთა ჩემს სხეულში რომელილაც ძარღვი, შეტყედა გული რაღაცნარი მღველვარებით, შორეულ გზაზე მიმავალთ რომ ემართებათ. დაიწყო ერთვიანი მოგზაურობა სამხრეთიდან ჩრდილოე-

იასონს ჩრდილოეთის სუსხიანი ქარი სცემს სახეში და ფაფუხის ბეჭვებს უშლის... ერთფეროვან პორიზონტებს მიხი თვალები დაუვიწროებია, მაგრამ სიცოცხლის უინა ვერ ჩაუჩიქრავს თავლისფერ გუგებში. ვერც სისველეს დაულამავს საცქერელი დაძაბუნებული, მომტკიცარი ადამიანივით.

— ცხოვრებაში ხშირად შემხვედრია ადამიანები, მეტადრე მწყემსები, დღენიადაგ რომ წუწუნებენ, უოფას უჩივიან და გაჩენის დღეს წყევლიან. მართალია, მძიმეა მომთაბარე საჩქლის ხედირი, მაგრამ მაინც ასრი ადამიანები ჩემს თვალში მაშინათვე კარგავენ პატივისცემას. თავმოყვარე მწერება არასოდეს გადიაცდება.

# 1961 წლის თოოთხავი ნლისა ვიკო

თისაკენ. მივდენიდით ნება-ნება ფარას, მივღალავდით შორს, შორს... გავიარეთ მლეთა, ყაზბეგი, ორჯონივიძე, იშორა, ალიკული და ბაჭიგანი. ექვსას კილომეტრამდე მოვიტოვეთ უკან...

ქირსლიანი ცის მრუმე ჰორიზონტზე უვავების გუნდი გამოჩენდა. ასწლოვანთა მირიადი გუნდები ობობასავით ქსელავდნენ ზეცას, თითქოს აბლაბუდას ცხაურს ქსოვენო. ჩრდილოეთიდან ერთი მძღვრად დაიქშინეს ველებმა, ცივმა ქარმა გადიშუილა ჭუჭა ბუჩქნარზე, ჭაობის ბაყავებივით გადაიხტუნეს ვრცელ მინდორზე ოჭოჭოებმა...

— უკვე ორმოცდამეტზე წელი მისრულდება ნოღაის ველებზე... მახსოვს — პირველ წლებში მიწაში ამოთხრილ ნესტიან ირმოებში ვცხოვრობდით. მწყემსებს საღამობით „ბინისთვის“ რომ მიგვეგნო, ორმოს ვერდით ბოძს ვასობდით, ზედ კი ნავთის ფარანს ვკიდებდით. რამდენჯერ უოფილა შემთხვევა — ნავთი გამოგვლევია, ქარსა და თოვლს კი ჩვენი ნიშანსვეტი მიწასთან გაუსწორებია, მიღი თუ ვაჟაცი ხარ და მიაგენი — ამ ტრიალ მინდორში საღ გედონ ბინა, ყოველი გოჭი მიწისა წვეთი წყალივით რომ ჰგავს ერთმანეთს. კიდევ უარესი — აღვილი შესაძლებელი იყო ადამიანი რაიმე ხიფათს გადაჰყორდა, რას იზამდი? — ერთად-ერთი, რაიც ძალგვიდდა, ეს იყო პირკვარის გადასახვა, ღმერთის მოხმობა... შეეძლო კი უფალს ჩვენი შეწევნა? მაგრამ ეს იყო უწინ. დღეს, ხომ ხედავთ, ამ უსასრულო ტრამალებზე მეცხვარეთა სოფლები გაშენებულა, ამ სოფლებს ქართული სახელწოდებები აქვთ; ესენია — მლეთა, სნო, ყაზბეგი, სიონი და სხვა. უამრავი მანქანები და ტრაქტორები დაგუგუნებენ ველ-მინდვრებზე, გვაქვს სინათლე ბინებში, ყოველკვირა შეგვიძლია მივიღოთ თბილი შხაპი, ჩვენზე გამოყოფილია საეციალური სარეცხი და საპარიკმახერო მოწყობილობის მანქანები... ადრე ჩვეულებრივად მწყემსები მთელი თვეობით წვერგაუპარსავნი დადიოდნენ, ას ლა სად დაინახავ მოუვლებელსა და ბერივით წვერმოშვებულ სარქალს?! გვაქვს საკუთარი რადიოსადგურები... შესაძლებელია ბინიდანვე თბილისი გამოიძახოს კაცმა და გემოზე ელაპარაკოს... აღარას ვამბობ იმ ყურადღებასა და მზრუნველობაზე, რასაც ჩვენდამი იჩენს ხელმძღვანელობა. ყიზლარის ზამ-

თრის საძოვრებს ხომ სპეციალურად ამარაგებენ ყოველგვარი პროდუქტითა და საქონლით... თვითეული რაიონის ცენტრის მაღაზიაში შეგიძლია შეიძინო უველაფერი, რაც მოგესურვება...

— ჩემი მეგობრებიდან დღესაც აქ არიან ბილაანის კოლმეურნეობის სარქლები — ვასო ქენქაძე და გოორგი მიდელაშვილი... სარქლებში მეგობრობა ნიშნავს თავგანწირვას საუვარელი ადამიანისათვის, ათობით კილომეტრზე გასვლას ქარსა და წვიმაში მისაშველებლად. უველას როდი შესწევს ამისი უნარი, — ბუნებას მეგობრობის ნიჭი ერთნაირად როდი მიუცია უველასათვის.

სარქალმა ხუთი თითოვით უნდა იცოდეს როგორ გაშალოს ფარა. უნდა ეხერხებოდეს საბალახოების შეგულება და შერჩევა. მე და ჩემს ამხანაგებს, მაგალითად, ადრე ზამთრისპირზე, როცა ისე არ ცივა და ცხვარიც ღონიშვა, წესად გვაქვს გადაქცეული, ფარის განაპირა იალაღებზე გალალვა. ახლომახლო საბალახოები ზამთრის ძნელი პირობებისათვის უნდა შემოინახოს გონიერმა პატრონმა. შესაძლოა ასეთი მყაცრი ადათის დაცა ცოტა საძნელო საქმეა და ყოველთვის არც ხერხდება, მაგრამ რა უნდა იყოს იმაზე სასიხარულო მეცხვარისათვის, ლუბი ჭედილა რაც არ ეყოლება ფარაში. როგორც უკვე ვოქვი, ჩვენი კაიკაცობაც ხომ ამაშია — როგორ ჯანშეა ნაზამთრალი პირუტყვი...

მოუშუშებელ იარად დაგვაჩნდა უველას, 1953 წლის ავგვისტო დღეები, სამუდამო ტკივილად დაიბუდა სხეულში. უჩვეულო ქარმა და თოვლიანობამ სინილა გაავლო ყიზლარის ფარებებს. პირადად ჩემი მოსავლელი 1000 სულიდან შინ, მშობლიურ ლენინგრადში, ძლივს ათი ლუბი თოხლი მოვაბრუნე. ჩვენ ტანში გვაცახცებს, და ვტირით ხოლმე იმ სიმწარის გახსენებაზე...

სხვათაშორის შემიძლია ერთი საიდუმლო გაგანდოთ. განა რას მოვყავართ ძველი სარქლები ამ ტრამალებში? რას განიცდიან ახალბედა ჭაბუკები ნოღაზე, უფროსების მხარდამხარ რომ შერკინებიან ქარების მოძალებას? — ჩუმად მეუბნება იასონი — იქნებ ბევრს წარმოდგენაც არა აქვს რა უჩინარი სილამაზე სუფევს ამ ქვეშნარებში, ოჭოჭოებით მოცენილ ტრამალებზე. გიყურებიათ ოდესმე კასპიის ზღაპრე მზის ამოსვლისათვის? მეწამულისფრად რომ აელვარდება ალმოსავლეთი და ზღვის მოლიცლიცე ტალღებში ონავარი ბავშვივით ჭყუმბალაობს. დიდი მნათობი?.. ან ეს ქარების სისინი არაფერს გეუბნებათ?.. ეს ტრამალების დიდებული პიმნია, პიმნი მარადისობაზე, უძლევლობაზე... მომავალ ნათელ დღეებზე...

ერთხელ ლაშეც უნდა ნახო ეს მინდვრები... ხანდახან საიკები, — გარეული ცხენები რომ გაიშლიგინებენ 13

## 1 რომ თოთხმები ნლისა ვიყო

ფშანებში... ველის თეთრი კურდლები კი მანქანის ნაკვალევებში ჩაუუნცულან და უჯეფარების სინათლეზე ხტუნვა-ხტუნვით გარბი-გამორბიან შეშინებულნი და დაბნეულნი...

გინახავთ ცრუ ტბები? თვალის მომჭრელად რომ ლაპლაპებენ და მლაშე-მლაშედ იორთქლებიან?

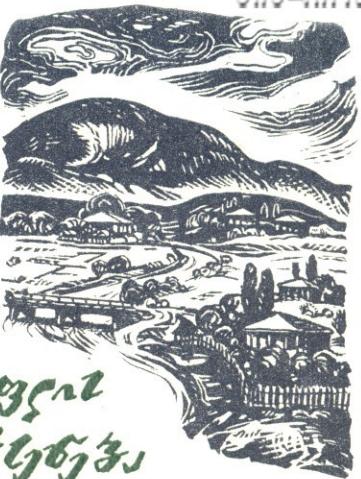
ნათქვამია — უნდა ნახო, რომ განიცალო... აქაც შეიძლება ბევრი ასმის ნახვა... ბევრის გაგება... ჩვენც ბევრი გვერნია ბედნიერი წუთები, ყოველი სუსტიანი ზამთრის მერე, ჩვენი დიდი მოლოდინის აღსრულების დღეც დგება. სარქალთათვისაც ენთება ცხრათვალა მზე ტრამალთა თავზე — თბილი, საყარელი გაზაფხულის მაუწყებელი. დიას, მაშინ ჭეცით უველა მოზამთრისა-თვის რეკენ მხიარული ზარები — მშობლიური მთები მოვისმობენ... უკვე უველა გზა შინისაკენ მიემართება...

იასონის თვალში ცრემლი აკიაცდა — წარსული ტკი-ვილების გახსნებისა და მოსასვლელ გაზაფხულთა შეგრძნებით გამოწვეული სიხარულის ნაზავთი. იგი თავის ერთგულად შემოლეულ კომბალს ჩამოიყრდნო და ნაომარი, გამარჯვებული მთავარსარდალივით გადაპხედა ფარამოცენილ უსასრულო ტრამალებს... მან ხომ მართლაც უამრავგერ დაამარცხა ჩრდილოეთის სუსტიანი ქარები, თოვლი და სიცივე ახლოს არ გააკარა თვინიერ პირუტყვა.

ვინ იცის, რამდენჯერ შემოჰყრია მარტოობის გულისგამაწვრილებელი გრძნობა ამ 45 წლის სავალზე... მაგრამ არაოდეს არ გაუგდია ერთგული ჭოხი ხელიდან, არ მოკაცულა განსაცდელის წინაშე. არ უთქვამს ხმამაღლა: — ჲო, ბებერო სარქალო, შენ რა ხანია, განვლე შენი წილი ხიფათიანი გზებისა. წადი შვილებთან და შვილიშვილებთან ოჯახში, სხვა თანატოლებივით იყუჩე სიბერის უას, ვითარცა ეს ჭაღაროსნებს შექვერით... გეყოფა უსასრულო ხეტიალი.

— ახლა რომ თოთხმეტი წლისა ვიყო? — ჩუმად, რაღაცნაირი სინანულით თუ მეუბნება ბერიკაცი, — იმ გზას გავუვებოდი, რომელსაც დაადგებოდა და აირჩევდა გუმანი ჩემი, რადგანაც უველა გზა გასავლელია და ცხოვრებისეული. უველა ბილიქს ამ ჭვეყანაზე სჭირდება თავისი ერთგული მგზავრი. დიას, კვლავ დავიჭერ-დი ხელში სარქლის კომბალს, გავუყენებდი საქონელს საძოვრებისაკენ და გულში ვინატრებდი:

— მშვიდობით გვატარე ღმერთო...



## ლიდერ კახეთი

გაგუ მაგარიშვილი

მომელანდები და ისევ მაგზუნებს შენი უმნები, გზები, ხილები... შენგან ნაბოძებ ნამუსის საგზალს, ვიზოგავ დღემდე და ვუფრთხილდები. შენს ჭებში ყრია ცის ნაფლეთები, ალაგ უღრუბლოდ, ალაგ ღრუბლებით... და როცა ნატვრად შემომენთები, და როცა ფიქრად დამეუფლები, მეხსიერების თეთრი სკივრიდან ამოფრინდება ბავშვობა, ყრიობა, და მთელი ღამე ლექს ვუკირკიტებ, და სიტყვის წნელით სტრიქონებს ვღობავ.



საქართველოს

პომარავირის ძველი

გვარდია

ა. იმედაშვილი

საკავშირო ახალგაზრ-  
დული ლენინური კომუ-  
ნისტური კავშირის ერთ-

ერთმა რაზმა — საქართველოს კომეცვირმა დიდი და სახელოვანი გზა განვლო. იგი იშვა მეწვევიყური ხელისუფლების წინააღმდეგ ბრძოლის ქარცეცხლში. ამ ბრძოლას წარმართავდა საქართველოს ბოლშევიკური პარტია, რომელმაც თავისი ახალგაზრდა წევრები, ახალგაზრდობას შორის ჩევოლუციური მუშაობის გასაშლელად მიავლინა. ახალგაზრდა ბოლშევიკურის თავდადებული, ენერგიული მუშაობის შედეგად საქართველოში ჩამოყალიბდა ჭერ ახალგაზრდა და სოციალისტ-ინტერნა-

# მა მუკავა

ამ სიმაღლეზე  
ვინ ასწევდა  
მოკვეთილ მარჯვენას,  
თუ არა ერი  
გონიერი,  
გულადი,  
გამრჯე.  
იმ ერს რა მოკლავს  
ფიქრო ჩემო,  
იმ ერს რა მოკლავს,  
ცამდე მანძილი  
სეეტიცხოვლით  
ვინც დაამოკლა.



ციონალისტთა ორგანიზაცია — „საბარტაკი“, ხოლო მის საფუძველზე შემდეგში შეიქმნა საქართველოს ახალგაზრდობის კომუნისტური კავშირი.

ამ წიგნის მიზანია გააც-

ნოს მკითხველს კომკავ-  
შირის ძველი გვარდიელების — საბარტაკელების გმირული ცხოვრება, მოუთხროს იმათზე, ვინც ახალგაზრდობის კომუნისტურ საჭესთან იდგა და თავდადებულად იბრძოდა ქართველი ხალხის ნათელი ცხოვრების შესაქმნელად.

ხუთი ბავშვი  
და ერთი  
ქალი

რენი რეზანი

წიგნი მიზიდველად,  
ცოცხალი ფერებით გვი-

ირბას,

თამარის ღიმილს ვჭირდები  
და მყუდროებად ვჭირდები აკვენებს...  
ესევა ჩემი ფიქრის ჩიტები  
ყოველდღიური ამბების საკენეს.

წვეთ-წვეთად მღერის ძარღვებში სისხლი,  
როცა მწეა და...

ლურჯი დარია;  
წვეთ-წვეთად მღერის ძარღვებში სისხლი,  
როცა მეგობრის სულს უხარია.

როდესაც მიწა თბილი და მწვანე  
ხარობს ფესვების ჩუმი ალერსით  
მე გხედავ ცისფრად დანთებულ ამინძს,  
თეით ბერიკაცის დაღლილ თვალებში!  
კვლავ სიყვარულის ბილიკით ვივლი  
და ისიც კმარა ბედნიერებად,  
რომ ჩემი ჩრდილიც,  
მსუბუქი ჩრდილიც  
მშობელი მიწის მკერდს ეფერება.



სხვა, უბრალო, კეთილი ადამიანები, რომლებსაც თვითონაც ბევრი უბედურება აქვთ გამოვლილი.

წიგნი „ხუთი ბავშვი და ერთი ძალი“ დიდი ინტერესით იყითხება.



ხატავს ომისშემდგომი პერიოდის იტალიელი ბავშვების ცხოვრებას. მწერალი ქალი რენე რეჯანი სიყვარულით ქმნის თვითეული მოქმედი პირის სახეს. ულუკმასუროდ დარჩენილი ბავშვები იძულებული გამხდარან არსებობისათვის თვითონ- 30 იზრუნონ. რა ეშმაკობას არ მიმართავენ საკუთარი ორქესტრის ჩამოსაყალიბებლად. პატარებს ეხმარებიან თვითონასწავლი მუსიკის, ახალგაზრდა მოგამაგირე ტური, მეკარე, დეიდა პიერინა და

# కృష్ణ, కృష్ణ కృష్ణ, కృష్ణ

സംഗ്രഹണം

ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ, ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁଲି ପିତା, ମେଘରୁ ଏହିପରିଦିନ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଜୀବନକାଳୀନ ପରିଦିନରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି, ଶ୍ରୀଗ୍ରୋହା  
ଅବସ୍ଥା ଏବଂ କାଳୀନ ପରିଦିନରେ ଶ୍ରୀରାମ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଯାହାରେ ଏହା  
ପରିଦିନରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ ପରିଣାମ ପରିଦିନରେ ପରିଣାମ ପରିଦିନରେ  
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ ନେଇଗର୍ଦ୍ଧ ଲୋପିବାରୀ ହେଉଥିଲା ଯେ କୁଣ୍ଡଳାରୀ  
ମେହିରୀ ଲୋପ ଆଶ୍ଵିତ୍ସାରୀ ମୌଖିକରେଣ୍ଟିଲ୍ ମେହିରେଣ୍ଟାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ  
ଲୋପିଲୁଣ୍ଡ ମେନମେନିରୁଣ୍ଡ ନିକଟରୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡ ନିକଟରୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡ ନିକଟରୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡ  
କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ  
କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ

კულონით, გავიტარებულ და დაუკარგრებით. ბიძის  
ბიძის ტრისტან ხელს გამოსა გვიჩვის, ხო გამომდე დატრი-  
ვა და გამოტრისტა: ბილიურებულ თოვლას ა მრავალურ-  
ოს და ხელით ან ჩავიარებულ, ძალაუბიც მან გაყოლილი.  
ოცნელ ნაირი ან შემოსილ გვილია, რომ წყილი-  
ს მომზადება ართობა, არამა მეს სას ა დაბა მისი ასისტენ-

მარტინ გულაძე და ვაჟა გულაძესთან  
ერთად დაიკავშირდნენ და მომიტინებულ  
და მომიტინებულ და მომიტინებულ და

କେବେଳ ଗାନ୍ଧାରୀରେ ମାଲାଙ୍ଗ ଶ୍ଵରୋ  
ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକୁ କାହାରଙ୍କାବେ ଗାୟକୀୟରଙ୍ଗରୁ, କେବେଳ ମାତ୍ରିକାନ୍-  
ଜୀବନକାରୀଙ୍କ ପଦ୍ଧତି, ଏବଂ ମାନନ୍ଦରାମ ପଦ୍ଧତି ପାଇଁ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ

ଏ କାଳୟରେ ଯିବ୍ବାତୁ ମେଶିଲାରା.  
ଯେତେ ଦେଖିଲୁକୋ କାଳୀଳୋ କାନ୍ଦି ହୁଅଗନ୍ଧେ  
କାନ୍ଦିଲୁ, ଗୁରୁ, କାଳ୍ୟରେ କାନ୍ଦାରେ ଥୁବୁ ଶୈଳାଗନ୍ଧେ! ଯେତି ଗା-  
ନ୍ଧେ କାନ୍ଦିଲୁ ସିଂହାରେ ଯୁବୁ ମିଶିଲା. କାଳ୍ୟରେ ମୁଖିଲୁ କିରିଲୁ  
କାନ୍ଦାରେ ନା ଦେଖି ଲୁପ୍ତ ଲାଙ୍ଘନରେ  
କାନ୍ଦାରେ ରହିଲିଲୁ ମୁଖ ଦେଖିଲିଲୁ. ମିଶିଲାରା

ଅଲ୍ଲାମ୍ବ ଶିର୍କୁର୍ରେ ଯିତ୍ତିଲୁଗ୍ନ ଦୟାପରେଣ ହେବୁ । ତାଙ୍କୁ  
ଅଳ୍ପ ଫ୍ରାଙ୍କିଶ୍ଚାର୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାରେ । ତୁମ୍ଭଙ୍କ  
ଅଲ୍ଲାମ୍ବ ପ୍ରାଣିଶ୍ଚାର୍କ ଦ୍ୱାରା ହିଂକାରୀତି ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତ୍ରିତ ହେବାରେ । ତୁମ୍ଭଙ୍କ  
ଅଲ୍ଲାମ୍ବ ଏକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାରେ । ସମ୍ଭାବନା କରିବାରେ ଏକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାରେ । ତୁମ୍ଭଙ୍କ  
ଅଲ୍ଲାମ୍ବ ଏକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାରେ । ତୁମ୍ଭଙ୍କ ଅଲ୍ଲାମ୍ବ ଏକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବାରେ ।

— အောက်ပါတော်း၊ ချမှတ်လွှာ ခြုံသူ အဲ တော်း၏ ဆိုင်ရွက်နေလွှာ၊  
— စုစုပေါင်း အောက်ပါတော်း၊ ချမှတ်လွှာ ခြုံသူ အဲ လျှော့လွှာနှင့် လော်လွှာပါ။ —  
ဝင်ဆောင် ပိုင်းဆိုင် ပိုင်းဆိုင်၏  
ပိုင်းဆိုင် ပိုင်းဆိုင် မလေ့ မြေဂေါ်လွှာ၊ လေလွှာပဲ လျှော့လွှာ ပဲ လျှော့လွှာ၊ အေ-  
းဆုံး မြော်လွှာလွှာ၊ ဖျော် ပျိုးရှုနှင့် ရှိခိုးမိုင် အဲ ဖျော် လွှာ  
လွှာ။

ନେତ୍ରକୁ ପ୍ରିସିଲେ ଦୟାରୀ ଦିଲା ଯୁଗମର୍ଦ୍ଦିନୀ ।  
— ଏହା ଅବଳୀ — ପ୍ରାଣକୁ ଦିଲା କୌଣସିଲୁଣୀ ।  
— ଯେହା ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକରଣରେ ଲୋକୁ ଦ୍ୱାରା ଏହିକା ଦ୍ୱାରା  
ଲୋକୁ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ମଧ୍ୟରେ ପାଇଲା  
ଲୋକୁ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ମଧ୍ୟରେ ପାଇଲା

— ମନ୍ଦିର କେଣ୍ଟିରୁଥିଲୁ, କୁରୁଳେଖା ଦୀପଶବ୍ଦିରୁ ଓ ବେଳେଣି  
ଅତ୍ୟନ୍ତରୁ ପ୍ରେସ୍‌ରୁହା, ରୂପରୁ — ପ୍ରାଣଶବ୍ଦିରୁ, ଏହି ସାମ୍ରାଜ୍ୟରୁ  
ଏହି ଦ୍ୱାରା ପରେବା?

... ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳ ଶବ୍ଦଗ୍ରହଣକାରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲୁ ପାଇଁ ଏହାରେ ଯାଇଲୁ ପାଇଁ ଏହାରେ ଯାଇଲୁ ପାଇଁ



ଏହା ମୁଣ୍ଡରେ, ନାଲିକିଳା କୁ ଅପ୍ରାପ୍ୟକୁଣ୍ଠରେ, ତୁଳିନିଗୁଣ ମେଳିନ  
ଶକ୍ତି ଶୁଦ୍ଧ ଅନ୍ତରିକ୍ଷ, ତୁ ଯେବେଳେ ମେଗ୍ନୋରେ,  
ଅନ୍ତରିକ୍ଷର କର୍ମଚାରୀ, ଦର୍ଶକରେଖା ଓ ଆଶେରୀତି, ଶ୍ରେଣୀ ତଥାପାରା  
ମନୀତରେ ଅପ୍ରାପ୍ୟକୁଣ୍ଠରେ କୁଞ୍ଜିତାର ମହିନୀତରୀତି ମେଗ୍ନୋରେ—  
ତଥ ଲୋକମାତ୍ର ସାମାଜିକ, ଶ୍ରେଣୀର ମୁଦ୍ରାରେ ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ,  
୩-୨-୨୦୧୨-୧-୨୦୧୨-୧-୨୦୧୨-୧-୨୦୧୨-୧-୨୦୧୨-୧-୨୦୧୨

— မြန်မာဘုရား၊ — တွေ့ဆုံး ပိုမိုကြပါ။  
တော် ဒေဝါရီချော်စွဲလှ စို့ဖွေ့စွဲ ချုပ်စားအတွက်  
တော်လွှာပွဲ၊ မား ပျော်များ တော်လွှာ မြန့်ဆုံး စွဲအတွက် ပိုမိုကြပါ။  
မြန်မာဘုရား၊ မြန်မာဘုရား၊ မြန်မာဘုရား၊

କାଳିମୁଖ ପରିଷରରେ, ଶର୍ମିଳାରେ ଦୂରସଥି ଲାଭନୀରେ ତୁ  
ଏହା, ଏହାର ଉଦ୍‌ଘାଟନା ଓ ତା କୁଣ୍ଡ ଶୈଳେରେ।

ହେଉଁ ମନ୍ଦିରଲାଲ ଶ୍ରୀଗୋଟିଏ ପାଇଁ ଦେଇଲାଇଲା, ଦେଇଲାଇଲା  
ଏବଂ ଏବଂ

დახტა, გრძელოს მიაშურა, შაგრამ გვიან იყო, — ქვე  
დაგორდა... ოვალებზე ხელი მიიღიარე და კიყვირე:

— ვაიმე, გრძელო, ვაიმე!  
თითქოს ზარბაზანშა დაიგუგუნაო, საშინელი ხმა-  
რი მოისმა; დაგორებული ქვა ზათქით გადაეშვა უფასუ-

ଶୁଣୁଳେ ।  
ତୁ ଅଳ୍ପ ଗ୍ରାସିଲ୍ଲୁ । ମିଠା କ୍ରିଙ୍କିଲ୍ଲୁ ଓ ତନ୍ତ୍ରୀ ତନ୍ତ୍ରକ୍ଷେ  
ମେଘଦୂର୍ବଳ ତାଙ୍କର କ୍ରାତ୍ତି ହେଉଛିଲୁବୁନ୍ଧରୁ ଓ ମେନ୍ଦ୍ରିୟ  
ଫ୍ରେଜରୁ ଏବଂ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମେନ୍ଦ୍ରିୟରେ । ମେଗିରିବେଳେ  
ରୁହାରୁ ରୁହାରୁ ରୁହାରୁ । — ଅନ୍ତିମରେ

ବେଳରେ ରୁହାରୁ ହେଲୁଗିଲୁଥାରୁ । ଡିକ୍ଷିତା ମେଗିପାରିବାରୁ ।

რომეს უქაშინი დავალეთ, მიმა ქირისტულს ქართველი მისვან-  
დი და ლეიქონი ჩაიგდოთ. მიმა ქირისტულ კლემუშე მარია მარ-  
ია, შეც მარია მარია და როგორიც იქნა, პირული მა-  
რია მინებული იყო, კანკალებდა, სახური მიზისული ედო.  
— კონალებ ის კვაყანისი შერჩალი წაიღილ! — სცად  
გვიმირდა.

— გრძელოვანი!  
— მოგვიანა, — დაიძია ბირია ქრისტიონ. ბილიკ ჩაუყავით და ერთმანეთის დაბრძანების ძლივს ჩავღიშვილ და გვევით.  
ბარები იქ დაგვიხვდა. ტურა თავგანეხილა ეგლო, გრძელოს კალად თბილზე დაცულმოდა და ჰქონდა მოწერა.

— ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ — ପାଦପତ୍ରିକା ପରିଚୟ —

— კარგი, წადი, გრძელოს მე წამოვიყვან.

წავედი. ცოტა რომ გავიარე, თოფის ხმა მომესმა. მივიხედე, არ მომეწონა ეს ხმა. დავიცადე. ბიძია ქრისტი მალე გამოჩნდა. ჩას ერთ ხელში ბათო ეჭირა. მეორეში ტურა.

— ვერ მოვაშორე გრძელოს, არ სტოვებდა. — მითხა ბათოზე.

— გრძელო რა უყავი?

— ნუ მეკითხები, ბათოს მოუარე, წავიდეთ.

— მითხარი, თოფი ვის ესროლე?

— გრძელოს ევსროლე, ბიჭო, გადასარჩენი პირი არ ჰქონდა, პირუტყვის წვალება ცოდვად მიმაჩნია. მოვკალი და წვალებას გადავარჩინ.

ავცაცცახდი, ტანზე ექალი დამაყარა.

— ვინ იყო პირუტყვი, ჩემი გრძელო?! მონადირე ძალს თოფი ესროლე. კაცი არ ყოფილხარ, შენი არაფერი არ მინდა! — ქამარზე ჩამოკიდებული კვერნა მოვისენი და ფეხებთან მიღუდე. — აჲ, შენი იყოს! — მივაძხე, ბათოს ხელი დავაფლე და ცრემლის ყლაპვით გამოვიქცი.

სახლს რომ მივუახლოვდი, გული უფრო ამომიჯდა, თავს ვეღარ მოვერიე და ცრემლი ღამა-ღუპით ღამურიდა.

— რა იყო, შეილო, ხომ არაფერი დაგიშვავდა?! — მიმაძახა დედაჩემმა და ჩემსკენ გამოქანდა. როცა გაიგო, რომ არაფერი მჭირდა, დაშვიდდა.

ჰალატში შევედი. მამაჩემი სამფეხაზე იჯდა და მოთმინებით შემომცერებოდა, ჩემი ცრემლის მიზეზს ელოდებოდა. მივედი. მის წინ დავიჩოქე, თავი კალთაში ჩავუდე და ავქვითანდი.

ჰალატის ღია კარებში ბათო შემოიჭრა, მამაჩემს მივარდა, შეცყეფა, აქრუსუნდა და კუდის ქიცინი დაიწყო.

— გრძელო სადღა? — იკითხა მამაჩემმა, — შემოგავდა, შეილო?

— მე არა... — სიტყვა ვეღარ გავაგრძელე, ყელში რაღაც გამეჩირა, ცრემლიც შახჩჩობდა.

— საზიზლარი კაცი ყოფილა ბიძია ქრისტო, — ამოვთქევი როგორც იქნა. — კლდეში განაჩეხილ ძალს თოფი ესროლა და მოკლა, პირუტყვის წვალებას ვერ ვიტან.

მამაჩემმა თავი წამომიწია, დამიყვავა და მითხრა:

— არა, შეილო, უმიზეზოდ ქრისტო ძალის თოფს არ ესროდა. მომიყევი რა მოხდა.

მოუყევი.

— საწყალი გრძელო! — ამოიხნეშა მამაჩემმა, — კარგი ძალი დავკარგეთ, მაგრამ რას ვიზამთ! — ასეთია ნაირობა, ხან ხელი მოგეცარება, ზიფათისაგანაც არა ხარ დაზღვეული. ნუ დარდობ, უკეთეს ძალს გიშვინი, ქრისტოს კი ცუდად მოჰქცევისარ!

ჰალატში ბიძია ქრისტო შემოვიდა. მე კუთხეში ავიტუშე და თავი მივაძრუნე.

— გამარჯობა! — თქვა მან და ნანადირევი იატაზე დაყარა.

— შევრცხვით მე და გივი დღეს. ისეთი ძალი დაგველუბა, ერთ ოჯახად ღირდა. ჭიუაზე აღარა გარ.

— ვიცი. — უპასუხა მამაჩემმა, — რას იზამ. გივის კი ნამეტანი მოსვლია, შეურაცხყოფაც მოუყენებია, ისეთი სიტყვა უთქვაშის, რომლის თქმაც არ ეკადრებოდა.

— ეგ არაფერია, შევრიგდებით, — თქვა ბიძია ქრისტომ, მერე თავისთან მიმიხმო. მივედი. თავზე ხელი შემომხვია და შუბლზე მაყოცა.

ზამთრის არღადაგები ისე გავიდა, ზეგნებისაკენ პირი არ მიქნია. ხანდახან ჭალაში თუ წავინაძირებდი.

ბათო თავისის არ იშლიდა. წყლისქათამს არა, მაგრამ შაშვესა და ჩხართვს პირიდან ძლიერ ვაგლევდი. სამი-ოთხი კიდევ შეახრამუნა.

ვერ ვუწყრებოდი, ვერ ვტუქსავდი: მაშინვე გრძელო მახსენდებოდა და გული მიჩვილდებოდა. თანაც ვხედავდი, გრძელოს დაკარგვას როგორ განიცდიდა.

გაზაფხულდა. სანადიროდ ფეხიც არ გამიღვამს. ბათოს მოსწყინდა. სკოლიდან შინ მოსულს ფეხებში მებლანდებოდა, მელაქუცებოდა. მაგრამ ნაირობის სეზონი უკვე აღარ იყო. ველოდებოდი, სადაც იყო ვგრიტები და კვირიონები მოფრინდებოდნენ და ცოტათი გავახალისებდი ბათოს.

ერთ დღეს გავიგონე, კოლმეურნეობის მეფრინველეობის ფეხმის მომელელი ბიძია დომენტი სოფლის ცენტრში გამოსულიყო და ყვირიდა: ვილაცის ძალი შემმივარდა ფერმაში და ქათმის წიწილებს მუსრი გავალოო. თვალი მოვარი, ჭრელი იყოო.

მე რომ დამინახა, მომვარდა:

— გვივი, მგონი, შენი ძალი იყო. თუ ეს დადასტურდა, იცოდე, მე და შენი ძალი ამ ქვეყანაზე ერთად ვერ დავეტევით.

— ბიძია დომენტი. როგორ გევაღრებათ, ჩემს ძალს საქათმეში რა უნდოდა?! ალბათ, შეგეშალათ.

— დომენტი, შეგეშლებოდა, შე კაცო! აბა, გივის ძალს წიწილებათან რა უნდოდ, ნამდვილი მონადირეა.

— თქვა ერთმა.

— ჭრელი იყოო. რომ იძანი, ჭრელი ძალი გივის მეტს არავისა ჰყავს? — დაუშატა მეორემ.

იმ სალამოს შინ ცუდ გუნებაზე დავბრუნდი. ხმა არ გამილია, მაგრამ გულში მოუსვენრობას ვგრძნობდი. ვაითუ მართლა გაუწყრა ლმერთი ბათოს და წიწილები გარეულ ფრინველებაზ მოეჩენა. მაშინ რა უნდა ვქნა? რას ვიზმ, დავაღებ გაჭვს კისერზე და ნახოს, მთელი დღე დაბმული ყოფნა როგორი იქნება!

ზოლოს ეჭვი გამეტანტა. ნამდვილად მოტყუვდებოდა ბიძია დომენტი. აბა ჩემს ბათოს რა გაუჭირდა ისეთი, საქათმეში გადაძრეს და წიწილებს დაერიოსა? არა, ამას ჩემი ბათო არ იკადრებდა.

სამი ღლის შემდეგ ბიძია დომენტი ჩენეს ჭიშკას მოაღვა. მისი დანახვა არ მესიამოვნა. ბიძია დომენტიმ მე არც შემომხედა, მამაჩემმა იკითხა. შინ შევპატიუე. ჰალატში შევიდა, მამაჩემსა და დედაჩემს მიესალმა, მერე ჩამოჯდა, ფარფლიანი ქუდი მოიხადა და შუბლზე ჩამოცვა.

— როგორა ხარ, ჩემ დომენტი. ხომ არაფერმა შეგწუხა? — კითხა მამაჩემმა.

ბიძია დომენტიმ ჩაახველა, პაპიროსი ამოილო და მოუკიდა.

— ჩემი საჩდიონ, გაუეცილს გატენილი სჯობია, ნათქვამია.

— მერე?

— მერე ის, რომ კარგ ამბავზე არ ვარ მოსული. გივის კი ვეთხარი, მაგრამ...

მამაჩემმა შემომხედა:

— გივი ამ კაცს ხომ არაფერმა აწყენინე? ბიძია დომენტიმ დამასწრო.

— ნეტავ მასე იყოს, მე და გივი მოვრიგდებოდით.



უფრო დიდი საქმეა, ვიცი გეწყინება, მაგრამ კაცი ხარ და გამიგებ. ცოდვა ვარ, ცოდვაზე ცოდვა.

— რა იყო, შე კაცო, თქვი! — ვერ მოითმინა მამა-ჩემბა.

— კი იცი შენ, რამდენი წვალება უნდა ინკუბატორის წიწილების გამოზრდას.

— ვიცი.

— ჰოდა, იმ გამოზრდილ წიწილებს ვიღაცა რომ შე-გიჭამს, რა გუნებაზე დადგები?

— ძნელია, ძალიან ძნელი.

— ჰოდა, აგაშენა ლმერთმა! ძნელი რომ არის, იმი-ტომ გამიჭირდა მოსვლა.

მამაჩემს შევატყე, რომ გულზე მოეშვა.

— რამ შეგაშინა, შე კაცო, ტურა ან მაჩვი შემოგე-ჩვეოდა. აგრე, გივი დაუყარაულებს დილაობით და შხა-მად ადგენს შენი წიწილების ცოდვას.

— ჰე, ტურა და მაჩვი რომ იყოს, რა მიჭირს. რა ვქნა, გივის ძალის ისეთი სახელი აქვა გავარდნილი, რომ არავინ მიჯერებს. არა და, ოქვენ რომ გხედავთ, ისე ვი-ცი, ნამდვილად გივის ბათო შეეჩინა ჩვენს ფერმას, და-მიელიტა წიწილები. ცოდვა ვარ, ხალხო!

ოთახში ვერ გაგჩერდი. გარეთ გამოვედი. ბათოს მო-ვუხმე. ცოტა ხნის შემდეგ მოვიდა. თვალს მარილებდა, თითქოს რაღაცისა ჩუქვენოდა.

— მოდი, ბათო, ჩემო ბათო!

მოვიდა. წინ გამიჩერდა და თავი ჩალუნა. ჩავიმუხ-ლე. პირი გავალებინე და ჩავხედე. საეჭვო ვერაფერი შე-გამჩნიო.

— ბათო, ჩემო ბათო, მართლა შეეჩივე საქაომეს? მითხარი. მეტს აღარ მიხვალ იმ საქაომეში. გაიგე?

ვერაფერი გაიგო ჩემმა სულელმა ბათომ. იქნებ არც უნდოდა გაეგო. აბა, მას თუ უნდა, ყველაფერს იგებს...

ბიძია ღომენტიც გამოვიდა, უკან მამაჩემი მოყვებო-და. ბიძია ღომენტი მამაჩემს მიუბრუნდა და უთხრა:

— სარდიონ, ნეტავი ჩემი ეჭვი არ გამართლდებო-დეს და შენზე მეტად თუ არ გამიხალდეს, კაცი არ იყო

ამ ამბავს ჩვენს ოჯახში დიდი მითქმა-მოთქმა მოჰყვა მამაჩემი ხმას. არ იღებდა. დათო იძახდა მაგი მართალი არ იქნება, ღომენტი ბიძია ტყუისო. დედაჩემი ვერ ის-ვენებდა:

— მაგ ღომენტიმ ისე მიყიბ-მოკიბა რაღაც-რულაცე-ბი, რომ კაციშვილი ვერაფერს გაუგებს. იქნებ მოუვ-ლელობით დაეხოცა წიწილები და მიზეზს ეძებს. მაგან ეს ძალი ქუჩაში ნაპოვნი ხომ არ ჰგონია, შვილივით მყავს გაზრდილი!

— არ თქვა მასე, რა იცი, იქნებ მართალია კაცი. შენ რაღას დუმხარ, გივი? — მომიბრუნდა მამაჩემი.

— რა ვქნა. რა უნდა ვთქვა, როდესაც სინამდვილე არ ვიცი. თუ ბათომ ჩაიდინა, შავ დღეს დავაყრი, დიდ ჯაჭვს დავადებ კისერზე და ვნახოთ, როგორ გადაძვრე-ბა საქაომეში.

იმ დღეს მამაჩემმა სამჭედლოში გამგზავნა, ცული გამატინა მოსაიჩარად. სამჭედლო საქაომესთან ახლოს იყო. ის იყო ცული სამჭედლოში დავტოვე და გარეთ გამოვე-დი, რომ საქაომილან ხმაური მომესმა. წიწილების მომ-ვლელი ქალი კორდა, შეველას ითხოვდა. მივირდინ.

დაფეთებული წიწილები კუთხეში მიყუჟულიყვნენ. იქვე სამი მკვდარი წიწილა ეგდო.

— ღამლუპა იმ სამგლემ, ამაგი და შრომა წყალში ჩა-მიყარა...

— დეიდა ირინე, დაინახეთ რა იყო?

— დავინახე, შეიღლ, დავინახე. წიწილების წივილი რომ მომესმა, მაშინვე გამოვიქეცი. კარში შემოვდგი თუ არა ფეხი, მეტაცა და უცებ დავვარდი.

— მერე ვერ გაარჩიეთ, რა იყო?

— გავარჩიე, — ძალი იყო, ჭრელი ძალი.

— ბიძია დომენტიც ასე ამბობს, ჭრელი ძალი შემოგვეჩვიაო, მეუბნება, გინდა თუ არა, შენი ძალიაო.

— რა ვიცი, შვილო, ცოდვის ვერ ვიტყვი, ვერ ვიცანი შენი იყო თუ სხვისი, არ დაგვნეულიყავი და კარი მომეხურა კარგი იქნებოდა... ვისიც უნდა ყოფილიყო ქედან ცოცხალი ვერ გამასწრებდა.

საიდანღაც ბიძია დომენტიც მოიჩინა. გაფითრებული იყო, ცახცახებდა.

— რა მოხდა?! — იყვირა მან.

— რა მოხდებოდა? ის ჭრელი ძალი შემეპარა საწიწილეში, დაგვლუპა, სამი წიწილა აგრე გდია, რამდენი ჩისანსლა, რა ვიცი?!

ბიძია დომენტიმ მე შემომხედა.

— გესმის? — მკითხა.

— მესმის, — ვუპასუხე, — როგორ არ მესმის! ჩემი ბათო თუ აღმოჩნდება, მე ვიცი, რასაც ვუზამ, გაჭვით დავაბამ, ეზოდან ფეხს ვერ გადმოდგამს.

— ძალი წიწილების ჭამას რომ დაიწყებს, მერე მას დაბმა აღარ შველის, მისი წამალი თოფია. სათოფედ თუ დავიგულე, მერე მე ვიცი.

— ბათო თუ აღმოჩნდება, ესროლე, არ მეწყინება, ესროლე. ასე კი ვთქვი, მაგრამ ტყუილი წამომცდა... არა, ბათოს სათოფედ ვერ გავიმეტებდა.

შინ დათო დამიხვდა, მახარა: ჩვენმა კრუხმა წიწილები გამოჩეაო. აბა რა მეწიწილებოდა, მზად ვიყავი ყველა წიწილა ჯანდაბაში გამეგზავნა, ოლონდ ბიძია დომენტის ეჭვი არ გამართლებულიყო.

დედაჩემი ბოსტანში პამიღორის ჩითილებს რგავდა. მე და დათოც ვეხმარებოდით. მამაჩემი სოფლის საბჭოში იყო წასული.

ბოსტნის კარი ლია დაგვრჩენოდა. ბოსტანში კრუხმა შემოვიდა. ჩითილებს კორტნა დაუშეუ.

— აქში, აქში! — უყვირა დათომ. კრუხი აქოთქოთა, წიწილები დაფრთხენ და წივილი ატეხეს.

— მოშევდათ ალბათ, — თქვა დედაჩემა, — წადი, დათო, საჭმელი მიუტანე.

დათომ პალატიდან წიწილებს საჭმელი გამოუტანა და დაუყარა.

ამასობაში ფოსტალიონმა გაზეთები მოიტანა. ბოსტნიდან გამოვედი, გაზეთები შინ შევიტანე და ახალი ამბების კითხვით გავერთო.

უცებ ბოსტნიდან ყვირილ მომესმა. გარეთ გამოვარდა.

— ეს რა ჰქნა! — იძახდა დედაჩემი. — მართალი უთქვამს დომენტის. მაგი ძალი კი არა, ტურა ყოფილა, მომაშორეთ აქედან!

დათოს ხელში ჯოხი ეჭირა და ბათოს მისდევდა. ბათო ეზოს ღობეს გადაახტა და გაუჩინარდა. დედაჩემი კრუხთან მივიდა. კრუხი აქეთ-იქით დარბოლა, ქოქოთებდა. წიწილები წიოკვბდნენ.

— რავა თვალსა და ხელშეუ ჩაყლაპა წიწილა მავ არ გადასარჩენი. ეს რა ვნახე, ესაა ჩვენი მოხადირე ძალია?! კაი მონაცირე კი ყოფილა. შინურებს დაერია!

ხმა არ ამომიღია, ისე გამოვბრუნდი ჟყან.

შუალისას მამაჩემიც მოვიდა. დათომ პალატში შემოსვლა არ აკალა, კარებში შეეგება და ბათოს ამბავი ჩაუკალა.

— ეჭი, — ამოიხვენეშა მამაჩემა, — სიკვდილის მეტი არაფერი ეშველება, აწი მაგი წიწილების ჭამას არ დაანებებს თავს. კარგი მონაცირე მაინც არ ყოფილიყო, მაშინ არ დამენანებოდა.

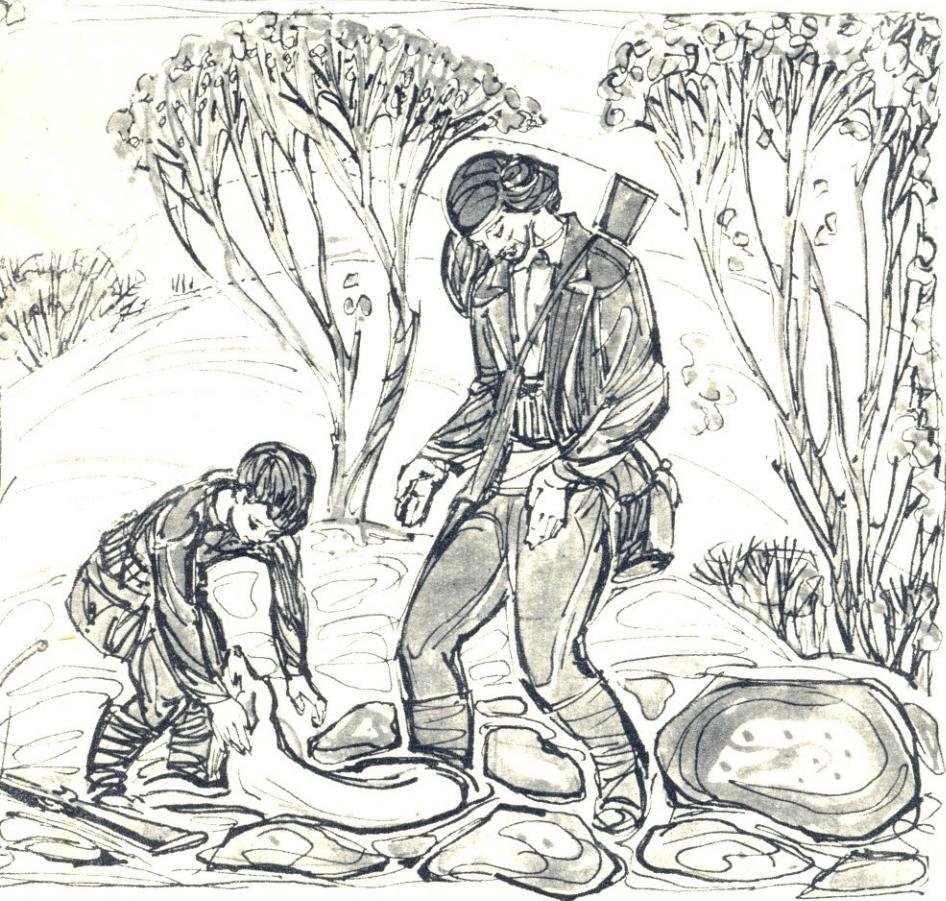
— არა, ნუ მოვკლავთ! — შევძახე მე.

— აბა, რა ვქნათ? — მკითხა მამაჩემმა.

— დავაძ. დავეღრიჩე მე, — დოლე დაბმულ იყოს, ღომე ავუშვათ, ღამე ხომ წიწილები დამწყვდეული ჰყავთ!

— არა, შვილო, — დაიწყო მამაჩემმა. — ჩვენ თუ არ მოვკლავთ, სხვა მოკლავს. ჯობია ჩვენი მავნე წიწილაჭამია, ჩვენვე მოვკლათ.

პალატში სიჩუმე ჩამოვარდა. არავინ ხმას არ იღებდა, ვგრძეობდი, ბათოს ვერ ვუშველიდი, ამორმ ვთქვი:



— რაკი ასეა, თვითონვე მოვკლავ, ჩემია და მე მოვკლავ. სხვას მაინც არ მოვაკვლევინგძე!.. — ცურემლები მომერია და გარეთ გამოვვარდი, სახლის გვერდით ავიტუშე და აფქვითინდი.

საღამო ხანს სამი საკურდლლე ჰილზი ამოვარჩიე, თოფი ავიღე და ეზოში გამოვედი. ბათო საიდანლაც გამოხტა, წინ დამიღდა.

— წავიდეთ, ბათო, ვინალიროთ. — ვუთხარი მე და ფეხი გადავდგი.

თითქოს ნათქვამი არ დაიჯერა, უნდობლად შემოხედა, მერე თავი ველარ შეიკავა და გამხიარულდა. წინ გამისწრო კულის ქიცინით. ჩაის ბუჩქებში გაჭრილ ბილის გაუყვა.

სათიბებში გავედით. ეჰ, რამდენი გვინაღილონია ამ მინდვრებში, რამდენი მწყერი აუფრენია ბათოს აქ!.. თვალწინ წარმომიდგა, როგორ ცუნცულებდა მწყერიფეხსასა და თრითსკულაში ბათო, როგორ შედგებოდა უცებ ყალყზე და ნაბულს გააქეთებდა. არ მახსოვს, როდესმე მოტყუებულიყოს, ყალყზე რომ შედგებოდა, ვიკოდი, ბალახში ან მწყერი იყო, ან ღალა. ახლა ისევ ამ მინდორში მომყავს ბათო. რა იცის საწყალმ, რომ შორს მინდა გავიტყუო, მერე მუხანათურად დაყახლი თოფს და მორჩა, ჩემი ბათო აღარ იქნება ამ ქვეყანაზე!..

პატარა ღელის პირას ბუჩქნარი იყო. შევისვენე, ქვაზე ჩამოვჭერი. ბათო მოვიდა და ფეხებში ჩამიწვა. კისერი დავთხანე. ესიამოვნა, გაინაბა.

— ეჰ, ჩემო ბათო, — დავიწყე მე, — რად გინდოდა წიწილებს რომ დაერიე, სასმელი გაცლდა თუ საჭმელი? რა გიშველო ახლა. მე რომ არ მოგკლა, ბიძია ღომენტის ვერ გადაუჩები.

ბათო ჩემს ლაპარაკს ყურს უგდებდა. თავი წინა თაობზე დაედო და კუდს მიწაზე ურტყამდა.

— რაც არის არის!.. — ვიყვირე და წამოვდექი. ბათოც წამოხტა, წინ გავარდა, უცებ შეჩერდა, შემოტრიალდა და შემომხედა. ნამდვილად ვიცი; ბათო მიხვდა, კარგ საჭმეს რომ არ ვაირებდი. რაღაცნაირად შემომაშტერდა, თოფი რომ დაუშმიჩნე, აწერუტუნდა. გაქცევა ვერ მოიფიქრა. ვესროლე. ბათომ შექვივლა. დაბარბაცდა, და ღაეცა და ფეხები გაასავსავა.

თოფი დავაგდე, მიწაზე დავემხე და ავლრიალდი. ტირილით გული რომ ვიჯერა. ვალექი, თოფი ავიღე, ნაბიჭი გადმოვდგი. უნებლიერ გავჩერდი, მივტრიალდი და ბათოს დავაცერდი. უძრავად იწვა. ფეხები საზარლად გაეჩახა, შიში თუ რაღაც მისდაგვარი ვიგრძენი, აზგილს მოვწყდი და სიჩბილით შინისვენ გამოვიქცეცი.

შინ რომ მოვედი, უკვე ბნელოდა. პალატში ფეთაანივით შევვარდი, თოფი სკამლოგინზე დავაგდე და ვიყვირე:

— მოვკალი ბათო, მოვკალი!

უმალვე გარეთ გამოვვარდი. მიხედე, ქალო, ბავშვსო, მომესმა მამაჩემის ხმა... არსად წავსულვარ, კიბე ავირბინე და საძინებელ ოთხში შევედი, გაუხდელად დავწექი, საბანი თავზე გადავისურე.

სულ მალე დედაჩემიც შემოვიდა. სასთუმალთან ჩამოჭდა, საბანი გადამიწია და ხელი უბეში ჩამიყო.

— არა, შეიღო, არ იღარდო. შენ კარგად იყავი და ძალლის მეტს რას ვიშვით!

არ ვუპასუხე, თვითონაც გაჩუმდა. არ მინდონა იმ ღრის ჩემთან ვინმე ყოფილიყო, მარტოობა მერჩინვნა.

მთელი ღამე ძილ-ღვიძილში გავატარე. ჩამთვლებდა თუ არა, ისევ ბათოს ვეხდავდი სიზმარში...

განთიადისას სულ გამოვთხიზღლდი. ლოგინში ვეღარ გავჩერდი. დათოს გადავხედე. მას საბანი ნახევრად გადაცდოდა და ტკბილად ეძინა.

გარეთ გამოვედი. ცაზე მხოლოდ მომსხო ვარკვლავები ციმტიმებდნენ მკრთალად.

„აბა, რა ნამუსია, საწყალი ძალი მოვკალი და უპატრიონოდ დავტოვე! — გავიფიქრე, — მოდი ბარ-ნიჩაბს წავიღებ, მიწას მაინც მივაბარებ.“

ბარ-ნიჩაბი მოვნახე. მხარზე გავიდე და გზას გავუდექი. მაგრამ აი საკვირველება! — ბათოს გვაში არ დამხვდა იქ, საღაც მივატოვე. მიწაზე მხოლოდ გამხმარი სისხლი შევამჩნიო.

ვერ მიმხვდარიყავი, ასე უკვალოდ რას უნდა გაექრო ჩემი ბათო. არც ერთი ჯაგნარი და ეკალ-ბარდი არ დამიტოვებია, მაინც ვერსად მივაგნი. დავლონდი, ძალიან დავლონდი. მკვდარი მაინც დამხვედროდა, მიწას მაინც მივაბარებდი და იქნებ გულზე ცოტა მომშვებოდა. ბარ-ნიჩაბი ავიღე და შინისაკენ გამოვწიე.

სახლს რომ მოვუახლოვდი, დედაჩემის კივილი გავიგნე, მას მამაჩემის ბოხი ხმა ენაცვლებოდა. მერე გავიგნე, დილით დედაჩემს ლოგინში რომ არ დავხვედრივარ, გული ლამის გახეოვევია, არც მამაჩემს დასდგომია კარგი დღე... მერე, კედელზე ჩამოკიდებული თოფი რომ უნახავთ. ცოტათ დაშვიდებულან, მაგრამ ვერსად რომ ვერ მიპოვნეს და ძახილზეც არ გავეცი ხმა, ერთი ალიაქოთი აუტეხიათ.

მერე მეზობლებსაც გაუგიათ ჩემი გაუჩინარების ამბავი და ერთი ორმოტრიალი შექმნილა.

მე კი, აბა, რა ვიცოდი ყველაფერი ეს. გავჩერდი. ხმები მატულობდა, ძლიერდებოდა. „გივი, გივიიი!“ იძახდა რამდენიმე ხმა ერთად.

— აქა ვარ! — ვიყვირე და გავიქცეცი. არ ვიცი, შიშის ბრალი თუ იყო, ხმაც ჩამიწყდა და მუხლშიც ძალა გამომელია.

მომცვიდნენ აქეთ-იქიდან. ისე გახარებულები იყვნენ, საღ-სალამათი რომ დამინახეს, ერთი საყვედურიც არ წამოცდენიათ. ბიძია ღომენტიმ მეტრზე მიმიკა და მითხრა, თუ საუკეთესო მონადირე ძალი არ გიყიდო, კაცი არ ვიყო.

დედაჩემი კი ერთხანს ვერ გააჩერეს, ტირილი და სიცილი ერთმანეთში არეოდა...

იმ ღლეს სკოლაში არ წავედი. ვიცოდი, იქ უკვე ყველაფერი ეცოლინებოდათ. მე კი ისეთ გუნებაზე ვიყავი. უბრალო ხუმრობასაც ვერ ავიტანდი, შეიძლება ვინმე კარგი ამხანაგისოსისაც კი მეწყენინებინა.

ყველანი რომ წავიდ-წამოვიდნენ, მამაჩემმა გვერდით მომისვა.

— ბათოს დასამარხავად იყავი წასული? — მკითხა.

— ჰო-მეთქი, მივუგე, — მაგრამ ბათო იქ არ დამხვდა, მიწამ ჩაყლაპა თუ ცამ, ვერ გავიგე.

— აბა, სად უნდა გაძქრალიყო, ბიჭო?

— რა ვიცი, მე შენთვის მინდოდა მეკითხა.

მამაჩემი ჩაფიქრდა, მერე თქვა:

— რა ვიცი, შვილო, შეიძლება ნადირმა წაიღო, შეიძლება უკანასკნელი ღონე მოიკრიბა და საღმე გადაინცვლა.

— რომ მცოდნოდა, ასე ძალიან მიყვარდა, არ მოვკლავდი, ოქროს გალიას გავუკეთებდი და რაც ამ ქვეყანაზე წიწილებია უკელას შიგ შევუყრიდი.

მამაჩემს გაელიმა.

— რას ამბობ, გივი, ამის თქმა არ გევადრება: ულირსისა და მავნეს სიყვარული როგორ იქნება! ვაჟკაცმა სიყვარულიც უნდა იცოდეს და სიძულვილიც. ღირსეული უნდა შეიყვარო, უღირსი, სინდისგარეცხილი, გამოუსწორებელი კი უნდა შეიძულო.

ცოტა ხნის მერე დაუმატა:

— არ მინდოდა ჯერ მეთქვა, შემეცოდე, ცეცხლზე ნაეთს დავუსხამ და გულს ვატენ-შეოქი, მაგრამ მანც უნდა გითხო. აბა თქვა, ვინ მოკლა ბათო?

— მე მოვკალი შენ ხომ იცი!

— თოფით მოკვლაზე არ გეუბნები. სასიკვდილო ვინ გახადა?

— ვინ გახადა? — ვიყვირე მე. — თვითონ გახდა, სხვამ ვინ გახადა?

— არა, შვილო, შენ გახადე...

— მე რატომ?! — გაოცებული მივაჩერდი მამაჩემს.

— რატომ? გეტყვი. აბა დაფიქრდი. ბათოს პირველი ნაბული გახსნეს?

— მახსოვ.

— პირველი ნაბული, პირველი გასროლა, პირველი ნანადირევი. ნანადირევს ბათომ შექმა მოუნდომა. შენ წაართვი. მერე არ გამოდგებაო, იფიქრე და მწყერი ძალის მიუგდე. მანაც ფრინველს გემო გაუგო. მერე ველარ მოიშალა. წიწილაც მწყერი ეგონა, მივარდა და ჩასანსლა... თავში რომ შეცდომა მოგივიდა, ბოლოს გაგამწარა...

მივხვდი, ყველაფერს მივხვდი. თავი ჩავლუნ და ფიქრებს გავყევი...



# იტერა

თე  
ას

## ეპოზიტი ეპიზოდი?

იტერა  
ას

მოგვიწიოთ, როგორი ისტორიული ძაგლია ამ ფოთოსრაოზე გამოსახული. სად მდგარიობს იგი, როდის არის აგებული და რა როლი ითამაშა მან საკართველოს ისტორიაში.

## პასუხი მე-6 ნომერი მოთავსებურ კითხვები

საქართველოს უძველეს კულტურის მრავალ თვალსაჩინო ძეგლებს შორის დღემდე შემორჩენილია არა ერთი და ორი ციხე-სიმაგრე, რომელებიც ყურადღებას იქცევენ თავიანთი ნაგებობათა სიდიდით და სიღილით. მათ შესწავლას, ისევე როგორც საერთო მატერიალური კულტურის სხვა ძეგლების შესწავლას, დიდი მნიშვნელობა აქვს ჩვენი ქვეყნის ისტორიული წარსულისა და საზოგადოდ, კაცობრიობის კულტურული განვითარების ისტორიის ნათელსაყოფად. ამიტომ მათი დაცვა სახელმწიფო მიზანებრივ საქმედ არის მიჩნეული და საერთო-სახალხო მოვალეობად არის აღიარებული.

მიუხედავად ამისა, დღეს დღოობით მათი უმეტესობა მთლიანად არ არის შესწავლილი, რაც იმით არის გამოწვეული, რომ ეს ძეგლები აგრძულია მიუვალ ადგილებში და წარმოადგენენ გოლიათურ ნაგებობებს. ამასთან ერთად, ქართველი ხალხის ძველმა გაუთავებელმა ომებმა უცხოელ დამპყრობლებთან და უამ-



თა სკლამ თავისი დაღი დაამჩნია, დაანგრია ეს ნაგებობები, ხოლო შემდგომმა შეკეთებამ კი პირვანდები სახე გადაფარა.

სწორედ ახეთ ციხე-სიმაგრეთა რიცხვს ეყუთვნის ხერთვისის ძლიერი და მიმუვალი, თავის ძროზე დიდი სტრატეგიული მნიშვნელობის ციხე-სიმაგრე. იგი არტაანისა და ჭავახეთის მტკვრის შესართავთან, მათაც ფრიალო კლდეზეა აღმართული, თოთქოს ჭავახეთ-სამცხისაკენ მიმავალ ხეობებს დარაჭობს! მიუხედავად იმისა, რომ იგი ძალიან დანგრეულია, თავისი გორიზი ქონგურებითა და გალავნების ცხოველხატულობით მნახველზე მაინც წარუშლელ შთაბეჭდილებას აძლენს.

ხერთვისის შესახებ ძლიერ ძუნწ ცნობებს ლეონტი მროველის თხზულებაში ვნედებით („ცხოვრება მეფეთა“). მის მიერ ჩამოთვლილ ციხე-ქალაქებს შორის, რომელიც აღექ-სანდრე მაკედონელს საქართველოში ლაშქრობისას დახვედრია უფლის-ციხესთან, ციხე დიდთან, კასპთან... ხერთვისიც არის დასახლებული, როგორც მტკვარზე აგებული ციხე. აღექსანდრე მაკედონელმა — ვეი-თხულობთ თხზულებაში — „პოვნა

ციხე-ქალაქის ეს ძლიერნი შუა ქართლ: წუნდა, ხერთვისი მტკვრისა..“ ისე გამოიდის, რომ თითქოს არსებობდა არა მტკვრის, ეს იგი სხვა ხერთვისებიც. ეს კი იმას გვა-ფიქრინებს, რომ „ხერთვისა“ გან-საკუთრებული აღგილის სახელი უ-ფილა და შემდგომ იქ აგებულ ციხე-სიმაგრესაც აღგილის სახელი დარ-ქმევია. ცნობილი ქართველი მეცნი-ერი, აკადემიკოსი აკაკი ჭანიძე დაინ-ტერებდა ამ სიტყვით, სათანადოდ გამოიყვლია და დაადგინა, რომ „ხე-რთვისი“ წყლების შესართავთან მდებარე აღგილია, ნახევარ კუნძული, ან კუნძული. სიტყვა „ხერთვის“ დღვეანდელი შესატყვისი „ერ-თვის“ ისტორიულად „ხერთვის“ ფორმისაგან მომდინარეობს. ხერთ-ვისი დიალექტური, ხანგრებული ფორმა, ჟა, და ხანი მესამე პირის ინიექტური ნიშნებია, ურთიერთ ბერითა შესატყვისი.

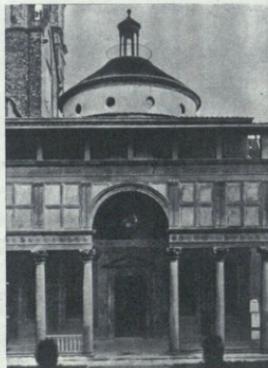
როდის აიგო ხერთვისის ეს დიდე-ბული ციხე, ზუსტად ამის თქმა ძნე-ლია, მაგრამ ერთი კი ცხადია, იგი აღრეცველალურ და უფრო ძეველ ხანაშიც უკვე უნდა არსებულიყო. ამაზე მიუთითებს ერთის მხრივ, ლეონტი მროველის თხზულებაში

დაცული ჟემოთ ხესენბული ცნობა, ციხე-სიმაგრის სიძველეზე მივვანი-შნებს თვით სახელწოდებაც „ხერთ-ვისი“. ამასვე გვიმოწმებს ამ ციხის შესავალი კარის-თავზე ოდებლაც არსებული წარწერა, რომელიც დიუ-ბუასეულ უოროზე ჭერ მარი ბრო-სეს, ხოლო შემდეგ ექვთიმე თაყაი-შვილს ამოუკინავს. წარწერაში აღ-ნიშნული ყოფილა 1856 წელი. სა-უფრადებო ხერთვისის ციხის ტე-რიტორიაზე არსებული ტაძრის წარ-წერაც, რომელიც დიმიტრი ბაქრაძის ცნობით ასე იყითხებოდა: „მეფეთა მეფე... და ქორინიკონი 205 ანუ 985 წელი. სამწუხაროდ ორივე წარწერა დაკარგულია.“

ციხე-სიმაგრეები სტრატეგიულად ხელსაყრელ აღგილზე შენდებოდა და დანგრევის შემდეგ იქვე აღადგე-ნდნენ ხოლმე. ამდენად სავარაუდე-ბელია, რომ ხერთვისის ციხის არქე-ოლოგიური შესწავლით დადგინდება მისი აღდგენა-გადაკეთებათა ფენები ცალკეული პერიოდების მიხედვით.

№ 6-ში დამტულ კითხვებზე სწორი ბასუ-ხი გამოგვაწენა ახალქალაქის რაონის, ხოფ. კოორდინატის ხაზ. ხელის მოხავლემ, ნო და რ ელ ზარა გადაკეთებაში ვ. 23

თავაზ სანიქიძე.



ଶାକବ୍ୟାଙ୍ଗମ, ୨୫ଟା  
ଶାଖିର ଦେଇ ପାଇଲାବୁ କହି-  
ପାଇଁ. (ଉଦ୍‌ବ୍ୟାଙ୍ଗମରୀ).



ଶର୍ମିଳାପ୍ରସାଦ, ପ୍ରକାଶନ  
କେନ୍ଦ୍ର (ପ୍ରକାଶନକାରୀ)।

იყავა ხელოვნებაშ. რენესანსის,  
როგორც კაცობრიობის ურთ-ერთი  
უმინდესელოვანესი ეპოქის სახე სწო-  
რედ ამ ხანის ხელოვნებაშ განსაზღვ-  
რა.

ფეოდალური უღლისაგან განთა-

၆၅။ မြတ်လောင် စာနိမ့်ပြန်  
ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့သူများ၏ အမြတ်ဆင့်  
မြတ်လောင် စာနိမ့်ပြန်ခဲ့သူများ၏ အမြတ်ဆင့်  
မြတ်လောင် စာနိမ့်ပြန်ခဲ့သူများ၏ အမြတ်ဆင့်

# ՏԵՇԱՅՐԸ

ԱՆԴՐԻԱՆ ՀԱՅ ԱՐԵՎԱՄԱՆ ԱՐԵՎԱԿԱՆ



ପାଇଁବାରୀ କାହାର କାହାର  
କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀରେ  
ଦୟାରେ ଦୟାରୀରେତା ଆଜିରିଲାଗି  
ଦୟା ପାଇଁବାରୀ କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀରେ  
(କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀରେ)।

ଧରାରୀରେତା କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀରେ  
(କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀରେ)।



A black and white photograph showing the Pantheon's iconic dome and its surrounding portico. The dome is a large, hemispherical structure topped with a cross. Below it, a series of Corinthian columns support a classical entablature. The foreground shows the wide, shallow steps leading up to the portico.



ბით, მონუმენტების აღმართვით ხალხის ფართო ფენებიც დაიხტერესდნენ. ხელოვნების ყველი მაღალ-შხატვრული ხიმუშის შემნა საზოგა-დოებრივ ცხოვრებაში უდიდეს მოვლებად ითვლებოდა. სახელგანთქმულ ხელვანთ ყველა თავვანს სცენდა, აპის ერთ-ერთი გამოხატულება ისიც იყო, რომ ამ ეპოქის გენიოს შემოქმედთ-ლეონარდო და ვინჩის, რაფაელს და მიქელანჯელოს თანა-მედროვეებმა „ღვთიური“ უწოდეს. ამასთან, რენესანსი იყო ეპოქა, როდესაც ხელოვნებაში გამოჩნდნენ მრავალმხრივი იხეტრებებისა და შესაძლებლობათა მქონე ადამიანები, რომებიც ყველაფერს ეწაფებოდნენ და ყველაფერზე მიუწვდომდათ ხელი. თუ ვინჩე ხუროთმოძღვრობით გაითქამდა სახლს, იგი მხატვარიც იყო, მოქანდაკეც და ხელოვნების თეორეტიკოსიც. ამიერიდან ხელოვნება ცოდნას გაუტოლდა და მეცნიერებას დაყმარა.

აღორძინების ხანის იტალიის ხუროთმოძღვრება სამშენებლო ხელოვნების განვითარების ისტორიის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი ეტაპთაგანია. ამ დროის საზოგადოებრივ ცხოვრებაში მომხდარი ძვრები ახალ ფორმასა და შინაარსს ანიჭებდა არქიტექტურას. წარმოიშა ნაგებობათა მრავალი ახალი ტიპი. აღორძინდა ანტიკურ სამყაროში ცნობილი და ფერდალიზმის ხანაში მივიწყებული სხვადასხვა სახის შენობები (მაგალითად, თვატრები). წინა ხანისაგან განსხვავებით, როცა ძირითადი ყურადღება ჰქლესიებისა და ციხე-სიმაგრეების შენებლობას ეთმობდა, ამ დროის ხუროთმოძღვრების მთავარ თემად სასახლე (პალაცი) და ვილა იქცა. სწორედ მათში გამოვლინდა ეპოქის უმნიშვნელოვანესი მხატვრული მიღწევები. ამ ტიპის ნაგებობები შეკვეთაში იქცეს და მარტივს, მყაფიოს და პარმონიულს ხდიდა.

სასოფლო სავანები. ნაგებობათა ეს ტიპები აღორძინების ხანის მთელ მანილუჟე ვითარდებოდა და სახეს იცვლიდა ეპოქის ეტაპების შესატყვისად.

ახლებურად იქნა გააზრებული ტრადიციული თემატიკაც: საკულტო ნაგებობების — ეპლესიებისა და ტაძრების შენებლობაში დამკვიდრდა კომპოზიციური სიცხადე, ხუროთმოძღვრული ფორმების პარმონიული ურთიერთშესატყვისობა, მონუმენტურობა.

აღორძინების ხანის ხუროთმოძღვრული სტილის ძირითადი ნიშნები შეიძლება ასე ჩამოყალიბდეს: ნაგებობის გეგმისა და კომპოზიციის მყაცრი სიმეტრიულობა და ფასადებზე კარ-ფანჯრების, სვეტებისა და პილასტრების (კედლის სვეტების), სკულპტურული და დეკორაციული ელემენტების ერთმანეთს შორის თანაბარი ინტერვალებით განაწილება. ყველივე ეს ნაგებობას მარტივს, მყაფიოს და პარმონიულს ხდიდა.

რენესანსული იდეები თავდაპირველად ლიტერატურასა და ფერწერაში გამოვლინდა. XIII-XIV საუკენების დიდ იტალიელ შემოქმედთა-პოეტ დანტეს და მხატვარ ჯოტოს ნაწარმოებში რეალიზმის ნიშნები თვალნათლივ შეიმჩნევა. არქიტექტურის სფეროში კი ამ დროს ბრძოლა მიმდინარეობს მიძალებული გუთური და ბიზანტიური ტრადიციების წინააღმდეგ. ხუროთმოძღვრებაში აღორძინების ხანა რამდენადმე მოგვიანებით დაიწყო, 1420 წლის ახლო ხანებში, როცა იტალიის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი ცენტრის ფლორენციის თვითმართველობამ გადაწყვიტა მანამდე დაუმთავრებლად მდგარი ქალაქის საკრებულო ტაძარი — სანტა მარია დელ ფიორე გუმბათით დაეგვირგვინებინა.

ამ დროს ფლორენცია ჩრდილო იტალიის, ანუ ტოსკანის, ქალაქებს შორის ყველაზე დაწინაურებული იყო. XIV-XV სს. იგი დამოუკიდებელი ქალაქი იყო და იქ დიდი კულტურული აღმავლობა სუფევდა. რენესანსული ხელოვნების პირველი მძღვრის მოხატვაში მოხდა და ხუროთმოძღვრებარ ბრუნელსკოს, მოქანდაკე დონატელოს და მხატვარ მაზარის სახელებთან არის დაკავშირებული.

ფილიპო ბრუნელსკოს (1377-1446) შემოქმედებამ საფეხველი დაუდო აღორძინების ხანის ხუროთ-

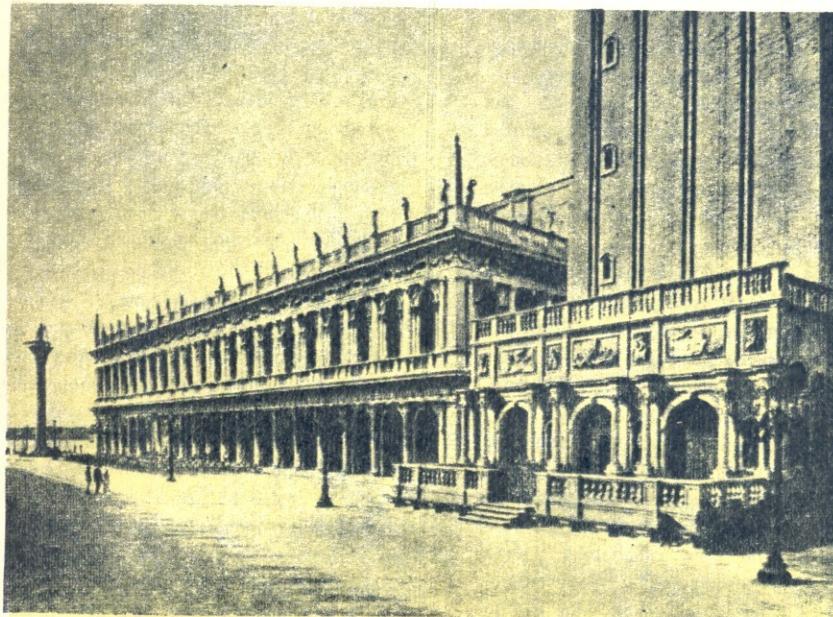
მოძღვრებას. იგი უფლორენციული იყო, ნოტარიუსის შეილი. თავდაპირველად ერომჭედლობასა და ქანდაკებას სწავლობდა, შემდეგ არქიტექტურაში გაიტაცა და ანტიკური ძეგლების გასაცნობად რომები წარიდან დამრუნებულმა მონაწილეობის მიღების გამომარჯვა. ეს მნაბდე არნახული გუმბათი იყო (მისი დიამეტრი 42 მეტრს უდრიოდა), რომლის აგება დიდ თეორიულ და პრაქტიკულ ცოდნას მოითხოვდა. ბრუნელსკო ხელმძღვანელობდა შენებლობას, მაგრამ საქმის მოლოდენგად მიყვანა ვერ მოაწორო. გუმბათი მის სიკვდილის შემდეგ დაამთავრეს.

ბრუნელსკომ ფლორენციაში რამდენიმე ტაძარი და სამლოცველო ააგო. მათ შორის გამოირჩევა პაცის კაპელა-ადრეული რენესანსის ერთეული უმშენებელი ნაგებობა, რომლის მხატვრული გამომსახველობის უნარი დაფუძნებულია არქიტექტურული ფორმების პარმონიულობაზე. კომპოზიციური და კონსტრუქციული სიცხადე ახასიათებს უპატრონობაზე თავშესაფრის შენობას. აქ ხუროთმოძღვარმა პირველად გამოიყენა შუასაუკუნეებისათვის უცნობი არქიტექტურული სისტემა-ორდერი, რომელიც შემდგომში აღორძინების ხანის ხუროთმოძღვრების უმნიშვნელოვანეს კომპონენტად იქცა.

ბრუნელსკო თეორიულ ძიებასაც ეწეოდა. მას განსაკუთრებული წელილი მიუძღვის პერსპექტივის კანონების დადგენაში. ხუროთმოძღვრული ნაგებობის ცალკეული ნაწილების ლოგიკური პროპორციული ურთიერთშესატყვისობა, რომელიც მან მათებატიკური პერსპექტივის კანონებზე დააფუძნა, არქიტექტურულ ორგანიზმს კონსტრუქციულ სიცხადეს ანიჭებს. ბრუნელსკოდნ მოყოლებული იტალიელი ხუროთმოძღვრები ქმნიან ძეგლებს, რომლებიც მასშტაბებით ადამიანის განზომილებებს უახლოვდება, ადამიანზე თრიენტირებული. ეს არქიტექტურაში რენესანსული პუმანიზმის ერთ-ერთი გამოვლინება იყო.

XV ს. ოცდაათიან წლებში ფლორენციაში ძალაუფლება მედიჩების მდიდარმა გვარმა იგდო ხელო. კოზიმ მედიჩი ქალაქის თითქმის ერთპიროვნული მმართველი გახდა. იმისათვის, რომ მოსახლეობის დაბალი ფენებისათვის საარსებო საშუალებად გააზრებული

გაჩნდა სასახლეთა უამრავი ვარიანტი. დიდი პარადული და შედარებით მცირე ზომის, მხატვრული თვალსაზრისით სრულყოფილი ნაგებობები, ბაღებითა და პარკებით გარშემოტყოფილი, მშეანეში ჩაფლული დიდებული ვილები და პატარა, მაგრამ მხატვრულად გააზრებული



სანსობინო, სან-მარკოს გიგლიოთისა (ვენეცია).

ლება მიეცა და ამით ისინი თავის მხარეზე გადმოებირებინა, მედიჩიშ დიდი სამშენებლო საქმიანობა წამოიჭყო: ააშენა რამდენიმე საზოგადოებრივი ნაგებობა და 1444 წ. თავისი საკუთარი სასახლის (პალაცო მედიჩი) შექნებლობას შეუდგა. სასახლის პროექტის ავტორი იყო ბრუნელესკოს შოწაფე მი კ ე ლ რ ც მ დ ი ბ ა რ ტ ი ლ რ მ ე რ.

იმხანად საერო ნაგებობათა შენებლობის პრაქტიკაში ჯერ კიდევ არ იყო დაძლეული ფეოდალური ციხე-სიმაგრებისათვის დამახასიათებლი თავისებურებები. პალაცო მედიჩისაც, შესასუკურების სასახლეების მსგავსად, მეაცრი გარეგნული იერი აქეს, მაგრამ მისი გეგმარების კომპოზიციური სიცხადე, სივრცობრივი მასშტაბურობა, მეაციო არქიტექტურული დეტალები და, რაც მთავარია, ცოცხალი და ხალისიანი შინაგანი ორგანიზმი ახალი ეპოქის სულისევთებასა და მისწრაფებებს შესატყვისება.

1458 წ. დაიწყო ფლორენციის კულტურული გრანდიოზული და დიდებული სასახლის — პალაცო პიტის შენებლობა. მასში შედარებით ნაკლებად, მაგრამ მაინც იგრძნობა შესასუკურებრივი სიმაცრე და კარჩაეტილობა. მისი ავტორი არ არის ცნობილი, მაგრამ მას ხშირად აღმოჩენილია მიზნებისად.

დ ე თ ნ ბ ა ტ ი ს ტ ა ა ღ ბ ე რ - ტ ი (1404-1472), დიდი ჰუმანის-

ტი და სწავლული (ფილოსოფოსი, მათემატიკოსი, ფიზიკოსი), ხელოვნების თეორეტიკოსი და არქიტექტორი იყო. მას მნიშვნელოვნი წევოლი მიუძღვის რენესანსული ხელოვნების თითქმის ყველა დარგის განვითარებაში. მისი თხზულება — „ათი წიგნი ხეროთმოძღვრების შესახებ“ არქიტექტურისადმი მიძღვნილი პირველი ტრაქტატია რომაელი ვიტრუვიუსის ანალოგიური ხასიათის ნაშრომის შემდეგ. ალბერტიმ შექმნა არქიტექტურის ახალი თეორია, რომელსაც საფუძვლად დაუდო საზოგადოებრივი მოთხოვნილების შესატყვიისი პრაქტიკული ამოცანები.

ალბერტის პროექტით ფლორენციაში აშენებულ ნაგებობათა შორის განსაკუთრებით გამოიჩინება პალაცო რუჩელა. აქ, აღმოჩენების ეპოქაში პირველად, სასახლის სამივე სართული სხვადასხვა ინდერული სისტემით არის გაფორმებული. ალბერტის ეკუთვნის სხვა მრავალი ნაგებობაც, როგორც ფლორენციაში, ისე მის ფარგლებს გარეთ, მისი შემოქმედება კიდევ ერთი მძლავრი ნაბიჯი იყო საერთოდ ხელოვნებაში და კერძოდ ხეროთმოძღვრებაში, შესასუკურების ტრადიციების დაძლვებისა და ახალი იდეების დამკაიდრების გზაზე.

XV ს. ბოლო წლებში ფლორენციაში შექმნილი მიმმე პოლიტიკური და ეკონომიკური პირობების შედე-

გად, სამშენებლო საქმიანობა შემცირდა. შეწყდა დიდი საზოგადოებრივი ნაგებობებისა და სასახლეების მშენებლობა. ბევრი ფლორენციილი სტატი, რაკი თავის სამშობლო ქალაქში ვეღარ შოულობდა სამუშაოს, იძულებული იყო იტალიის სხვა ქალაქებში გადასულიყო და იქ განეგრძო მოღვაწეობა.

XV-XVI საუკუნეთა მიჯნაზე აღორძინების ჰუმანისტური იდეები მთელი იტალიას მოედო და გასცდა კიდეც მის ფარგლებს. რომეში, ვენეციაში, მილანში და იტალიის სხვა ქალაქებში, სადაც რენესანსულმა ტრადიციებმა შედარებით გვიან მოიკიდა ფეხი, მხატვრულმა კულტურამ ამ დღოს განვითარების უმაღლეს დონეს მიაღწია. დაიწყო ხელოვნების ისტორიაში უდიდესი აღმაღლობის ხანა, აღორძინების ეპოქის კლასიკური პერიოდი, ანუ მაღალი რენესანსი. კვატროჩენტოსაგან განსხვავებით, რომელიც ერთგვარად ფაქტების დაგროვების, უშაულო და ზოგჯერ გულიზრყვილო რეალიზმის ხანა იყო, მაღალი რენესანსი ღრმა ანალიზისა და სინთეზის ეპოქა. ისევე, როგორც მეცნიერებისა და ხელოვნების ყველა სფეროში, არქიტექტურაშიც ახალი ამოცანები ისახება. ამ დღოს ნაგებობებს ახასიათებს მხატვრული ჩანაფიქრის მთლიანობა, მეცნიერებლების მონუმენტურობა და დიდი მასშტაბები.

ხელოვნებაში მოვიდა შემოქმედთა მთელი პრეგრადა: ლეონარდო და ვინჩი, რაფაელი, მიქელანჯელო, ბრამანტე, ჯორჯონე, ტიციანი და მრავალი სხვა, რომელთა სახელები საყოველთაოდ არის ცნობილი. „ეს ისეთი დრო იყო, რომელსაც ბუბბერაზები ესაჭიროებოდა და, რომელმაც ბუბბერაზები აზრის სიძლიერით და ხასიათით, მაგრამხერივი და განსწავლულობით“ (ენგელსი).

გენიალური მხატვარი, მოქანდაკე, სწავლული — ლეონარდო და ვინჩი (1452-1519) ხეროთმოძღვარიც იყო. მას ეკუთვნის უამრავი არქიტექტურული და საინჟინრო ნაგებობის პროექტი და ესკიზი. ქ. მილანისა (სადაც იგი XV ს. ბოლო წლებში ცხოვრობდა), ტაძრებისა, სასახლეებისა, ციხე-სიმაგრეებისა და სხვა საფორტიფიციო ნაგებობებისა. ლეონარდოს იდეებმა, ისევე, როგორც ცოდნის ყველა დარგში, ხეროთმოძღვრებაშიც დიდად გაუსწრეს თავის ეპოქას.

**რაფაელ სანტი (1483-1520)** მანამდე არნახული მასშტაბებისა და მაღალი მხატვრული ღირსებების მქონე ფერწერული ნამუშევრების პარალელურად ხუროთმოძღვრულ ნაგებობებსაც ქმნიდა, რომლებიც შემოქმედებითი ნოვატორიზმით გამოიჩინა. მათ შორის აღსანიშნავია ვილა მადამა, პალაცო დელ აკვილა, პალაცო პანდოლფინი. მასებ მიაკუთხნებენ აგრეთვე მაღალი რენესანსის ერთ-ერთ უმშევნიერეს ნაგებობას რომში — ვილა ფარნეზინას.

**შიქელანჯელო ბურარი (1475-1564)** მოქანდაკე, მხატვარი, პოეტი, ჭეშმარიტად ტიტანური მასშტაბის შემოქმედი, თავისი ხუროთმოძღვრული ნაწარმოებებითაც ახალ სიტყვას ამზობს ხელოვნებაში. რომის პაპის იულიუს II აკლდამის პროექტი და კაპელა შედირი (ფლორენციაში) ხელოვნების სხვადასხვა დარგების — არქი-

ტო დანჯელო ბრამანტე (1444-1514). იგი თავდაპირველად მხატვრად მუშაობდა, შემდეგ კი ხუროთმოძღვრებას მიჰყო ხელი და ქალაქ მილანში რამდენიმე შესანიშნავი ნაგებობა ააშენა. 1499 წ. ბრამანტე რომში გადასახლდა. აქედან იწყება მისი მოღვაწეობის ახალი, დიდი პერიოდი.

რომი მაღალი რენესანსის უმთავრესი ცენტრი იყო. XVI ს. პირველ ათეულ წლებში აქ ფართო სამშენებლო საქმიანობა გაიმალა. რომის პაპმა, რომელიც ქრისტიანული მსოფლიოს მეთაურობაზე აცხადებდა პრეტენზიას, თავისი რეზიდენციისათვის სათანადო სიდიადე რომ მიეცა, იტალიის თითქმის ყველა სახელგანთქმული ოსტატი რომში მიიზიდა.

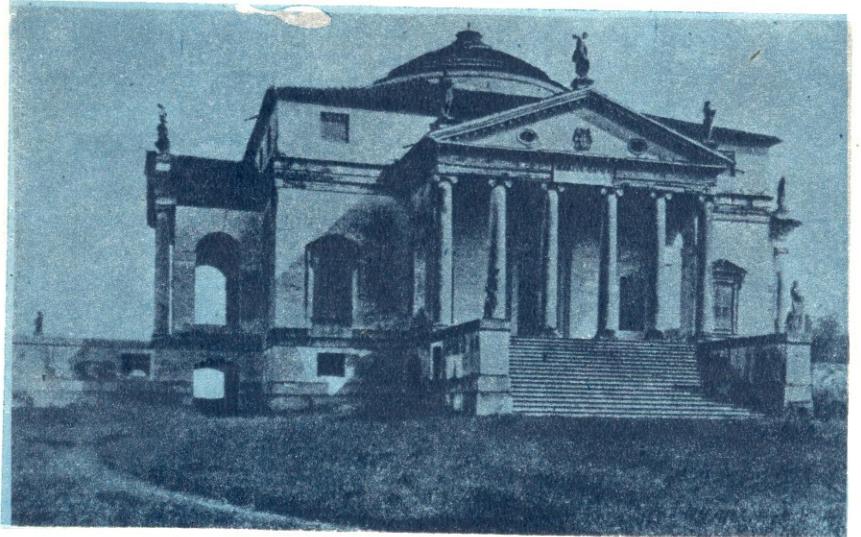
რომში ჩასული ბრამანტე კარგახანს ანტიკურ ძეგლებს სწავლობდა. 1500 წ. მან დაწყო სანტა მარია დალა პაჩეს მონასტრის ეზოს მშენებლობა. ეს მაღალი რენესანსის

ბრამანტეს უმთავრესი ნაწარმოებებია ვატიკანის სასახლის რეკონსტრუქცია და წმინდა პეტრეს ტაძარი. ეს უკანასკნელი ქრისტიანული ხანის რომის უძველესი ნაგებობა იყო. XV ს. იგი დაინგრა. მაშინევე სცადეს მისი აღდგენა, მაგრამ ეს ვერ აიხსრდა და, ბრამანტეს ტაძრის მშენებლობის დაწყება თითქმის თავიდან მოუხდა.

ბრამანტეს პროექტით, ტაძარი გრანდიოზული ცენტრალურ-გუმბათოვანი ნაგებობა უნდა ყოფილიყო, რომლის ცალკეული ნაწილების პარამინიული ურთიერთშესატყვისობა ერთ მთლიან, მოუმქნეტურ ორგანიზმს ქმნიდა. ტაძრის პროექტი ერთგვარი შეჯმება იყო აღორძინების ხანის მშენებლობა და თეორეტიკოსთა ხუროთმოძღვრული ძიებებისა. მაგრამ დიდი ხუროთმოძღვრის ჩანაფიქრს განხორციელება არ ეწერა; ბრამანტე იმ დროს გარდაიცვალა, როცა ტაძრის მშენებლობა მხოლოდ დაწყებული იყო.

წმინდა პეტრეს ტაძარი თითქმის ორი საუკუნის მანძილზე შენდებოდა. ბრამანტეს შემდეგ მრავალჯერ შეიცალა მისი პროექტი და მრავალი სახელგანთქმული ხუროთმოძღვრარი ხელმძღვანელობდა მის მშენებლობას: რაფაელი, ბალტაზარე პერუცი, ანტონიო და სანგალო (უმცროსი); დაამთავრა მიქელანჯელომ; ხოლო XVII ს. დიდმა მოქანდაკემ, ბერნინიმ, მან წინ უზარმაზარი ქოლონადა მიუშენა. დღევანდელი სახით წმ. პეტრეს ტაძარი ბაროკოს ხანის ნაწარმოებია. იგი მსოფლიოში ერთ-ერთი უდიდესი ნაგებობაა.

აღორძინების ხანის ხუროთმოძღვრებას ბევრი რამ ახალი შემატა ვენეციის სკოლამ, რომლის ერთ-ერთი თვალსაჩინო წარმომადგენელი იყო ჯაკო ბრანდო სან კო ნო კო ნო (1486-1570). იგი ფლორენციაში დაიბადა. დიდხანს მუშაობდა რომში, ხოლო შემდეგ ვენეციაში გადავიდა. აქ მან ღრმად შეითვისა ვენეციის ხუროთმოძღვრებისათვის ტრადიციული ცხოველხატულობა, სიმსუმუქე, ხალისიანობა და ყოველივე ეს მაღალი რენესანსისათვის დამახასიათებელ ფორმებში გამოხატა. მან ვენეციის ცენტრი — სან-მარკოს მოედანი ქაოტური განაშენებისაგან გაათავისუფლა და იქ მდგარი დოკების სასახლის საპირისპირო მხარეს ააშენა თავისი ერთ-ერთი უშესანიშნავები ნაგებობა — სან-მარკოს ბიბლიოთეკა. სანსოფინოს ეკუთვნის მრავალი სხვა ნაგებობა, როგორც



პალაცო, ვალა როტონდა (ვიზუალი)

ტექტურის, ქანდაკებასა და ფერწერის სინთეზის სამაგალითო ნიმუშებია. მიქელანჯელო შედარებით ბევრს აშენებდა სიცოცხლის უკანასკნელ წლებში, როდესაც მის შემოქმედებაში თავი იჩინა ტენდენციებში, რომლებმაც დიდად შეუწყო ხელი ბაროკოს სტილის ჩამოყალიბებას. მისი ამდროის ნაგებობები ფაქტიურად ბაროკოს ხანას მიეკუთხნება.

მაღალი რენესანსის ყველაზე დიდი ხუროთმოძღვარი იყო დონ ა-

ტო დანჯელო უბრწყინვალესი ნიმუშია, სადაც მარტივი და დაქუმაცებული ფორმებით ნაგებობას პარმონიული და უაღრესად ემოციური სახე აქვს. ბრამანტეს შემოქმედების ამავე პერიოდს ეკუთვნის ტემპიეტო (პატარა ტაძარი) — მრგვალი გუმბათოვანი ნაგებობა, რომელსაც ირგვლივ კოლონადა შემოუყვება. ნაგებობაში ამგვარმა ტიმა დიდი პოსულარობა მოიპოვა კლასიკურ ხანში.



## კარილი

რა ცა ბრიალებს, რა ცა ბრიალებს,  
და რა ფანტელი მეყრება თმებში!..  
კვირტი დამსკდარა, კვირტი დამსკდარა  
და გუგულები მოსულან ტყეში.

როგორ მახარებს, როგორ მახარებს  
თეთრი ქარები ყველითა თქეშით,  
და მზე ხარხარებს,  
და მზე ხარხარებს,  
გადარეული აპრილის ეშნით.

## მზის საგალობლად

მინდა ავიგსო ამ გაზაფხულის  
ყველა სურნელით და ყველა ფერით,  
მიწის სიმღერით, ზეცის სიმღერით  
და სატკივარით ბალახის ღერის,—  
  
რომ მზით დამთვრალმა დედამიწაზე  
გაზაფხულების ვლოცო გაჩენა,  
ისის სურნელით ქვლავ გავიხარო  
და სიმღერების ვიქცე ჩანჩქერად—  
მზის,  
სიყვარულის საგალობლად რომ დავიღვარო!

## ეს ლერწამი ვარ

მიმღერე, ქარო, ეგ სიმღერა,  
დამღამობით ტყეში რომ მღერი,  
რომ ვისწავლო და მზეს ვუგალობო,—  
მე ლერწამი ვარ,  
სალამურად გამოჭრას ველი.

## რედ ლამაზედა

ო, რა ტკბილია შენი ქედები,  
შენი ყანები, ველები შენი,  
ყაზბეგის თავზე ღრუბლების გროვა,  
ამაყ გოლიათს ასე რომ შვენის!  
ო, რა ტკბილია შენი სიმღერა,  
ბრძოლის ველზე თუ კალოზე თქმული,  
რად დამებედა, რად დამებედა  
შეც შენი ტრფობით მტკენოდა გული?!

შენი ისრებით ბევრი დაჭრილა,  
მაგრამ მე დღემდე როდი გიცნობდი,  
როდი მეგონა, როდი მეგონა,  
თუ შენ ტკივილიც ტკბილი იცოდი  
ახლა, მამულო, მე შეველას შეგთხოვ,  
შენი ხორცი და შენივე სისხლი,  
არაგვის ზვირთით წყლული მომბანე  
და შემიხვივ მყინვარის ნისლით.

ჯულიეთა უელია,  
წალენჯიხის ჩაითი, ხოუ. ხაჩინო.

ვენეციაში, ისე იტალიის სხვა ქალა-  
ქებში.

მაღალი რენესანსის ხუროთმოძღ-  
ვართა დადი ძლევადის უკანასკნელ-  
მა წარმომადგენერმა ანდრეა  
პალა და იორ (1508-1580) ქლა-  
სიკური ხანის რეალისტურ პრინცი-  
პებზე დაყრდნობით დაამუშავა ახა-  
ლი კომპოზიციური და კონსტრუქ-  
ციული მეთოდები. მისი უმთავრესი  
ნაწარმოებები თავის მშობლიურ ქა-  
ლაქს — ვიჩენცოს აზშვენებს. ესე-  
ნია: პალაცო პუბლიკო, პალაცო  
ვალმარანა, ვილა როტონდა, თეატ-  
რი „ოლიმპიკო“ და მრავალი სხვა.

პალადიოს აქვს თეორიული ხასი-  
ათის ნაშრომიც — „ოთხი წიგნი  
ხუროთმოძღვრების შესახებ“.

ანდრეა პალადიოს არქიტექტუ-  
რულმა მემკვიდრეობამ უდიდესი  
როლი შეასრულა მთელს ეკროპაში  
ხუროთმოძღვრელი აზროვნების გან-  
ვითარებაში. მის გავლენას განიც-  
დიდა როგორც ფრანგი, ინგლისე-  
ლი, გერმანელი, ისე ბევრი იტალი-  
ელი ხუროთმოძღვარიც.

აღორძინების ხანის რეალისტური  
და პუბლისტური ტრადიციები ევ-  
რობის სხვა ქვეყნებში, იტალიას-  
თან შედარებით, გვინ დამკვიდრ-  
და და ყველგან ეროვნულ ტრადიციი-

ებზე დაყრდნობით ვითარდებოდა.  
სამშენებლო ხელოვნება განსაკუთ-  
რებით დაწინაურდა საფრანგეთში.  
XVI ს. შუა წლებში პ. ლეკომ პა-  
რიზში ააგო ცნობილი ლუვრის სა-  
სახლე, რომელიც საფუძვლად და-  
ედო ფრანგული ხუროთმოძღვრების  
მთელ შემძეგდროინდელ განვითა-  
რებას.

თუმცა აღორძინების ხანაში სამ-  
შენებლო ხელოვნებამ ევროპის სხვა  
ქვეყნებშიც დიდ წარმატებებს მი-  
აღწია, იტალია მაინც დარჩია რენე-  
სანსული არქიტექტურის გრასი-  
კურ ქვეყნად, სადაც XV-XVI საუკუ-  
ნებში შეიქმნა ხუროთმოძღვრების  
ჰერმარიტი შედევრები.



88 80 ლ 0 ၂၀၆၀  
 ჩ ა ნ დ ა კ ე ბ ა

ინდოეთის ქალაქ მადურაიში დგას ტაძარი, რომელსაც დემორტ შივას ერთ-ერთი მეუღლის პატივსაცემად მინაქშის ეძახიან. ეს ტაძარი მარტო ინდოეთისა კი არა, მთელი მსოფლიოს მონუმენტური ხელოვნების ნამდვილი საოცრებაა. იგი 1560-1680 წლებში არის აშენებული, 250 კვადრატული მეტრი ფართით უკავია და სიმაღლით 52 მეტრს უდრის. მაგრამ მინაქში მხოლოდ სიდიდით როდი ან ცვიურებს მნახველებს. ამ უზარმაშარ ქვის ნაგებობას ძერერთების 88 მილიონი ქანდაკება ამჟობს. ყველა ეს ქანდაკება ხელოვნების ჭრშმარიტი ნაწარმოები გახლავთ. ყველ 80 წელიწადში ტაძარს ხელახლა დებავენ — ამას მოითხოვთ ინდოეთის მონუმენტური ხელოვნების მრავალსაუკუნოვანი ტრადიცია.

ზ ၃၈၀ რ ၄  
 პ ა კ ი რ უ ၂ ၄

ჩვენ მიჩვეული ვართ ქალალდეზე წერას. ყველა თანამედროვე ნაწარმოები ქალალდე იძებელება, მაგრამ ალბათ ყველამ არ იცის, რომ ათასობით წლების მანძილზე კაცობრიობა საწერად პაპირუსს იყენებდა. უძველესი პაპირუსები ჩვენს წელთაღრიცხვამდე XXV საუკუნით თარიღდება.

პაპირუს გრავირით კეთდებოდა და სიგრძით 20 მეტრს აღწევდა.

პაპირუსს განსაკუთრებით ფართოდ ეგვიპტელები იყენებდნენ. მეგვიპტიან იგი საგრძნელოში ჩაიტანეს (VII საუკ. ჩ. წ.-მდე), მოგვიანებით კი რომშიც გამოჩენდა.

ძველი ხალხები პაპირუსს ამავე სახელწოდების მცენარისაგან ამზა-

დებდნენ. ჩვენამდე ბევრი პაპირუსია მოღწეული: ეგვიპტური, ბერძნული, ლათინური, ჩინური, არაბული, ებრაული, ქართული და სხვ. უისკიათესი გრავირილები ინახება ლენინგრადის ერმიტაჟში. ცნობილია მოსკოვის პაპირუსი, სახვითი ხელოვნების ა. ს. პუშკინის სახელმწიფო მუზეუმში დაცული, აგრეთვე რინდის პაპირუსი (ბრიტანეთის მუზეუმში) და სხვა მრავალი.

## ჩ ე პ ი რ დ ს ვ ე ნ ი

კ ა ლ ლ ი

ყველასათვის ცნობილია, რომ ძაღლი პატრონის ერთგულია. ისიც ცნობილია, რომ ძაღლი მრავალი კილომეტრის სიშორეზეც პოულობს თავის სახლს, მაგრამ ძაღლის ერთგულების ყველა რეკორდს გადააჭარბა იტალიელ სკორანოს ნაგაზმა. ამ უკანასკნელმა ოთხ თვეში ათას კილომეტრზე მეტი გაიარა და თავისი პატრონი იპოვნა.

## გ ა ზ ე თ ი

მ ე ვ ი ნ თ ა ვ ე ბ ი ს ა თ ვ ი ს



იმისათვის, რომ რაც შეიძლება მეტი ტურისტი შიგიცილონ, იტალიის ქალაქ პალუის მესვეურებმა პლასტმასაზე დაბეჭდილი გაზეთის გამოშვება დაიწყება. იტალიელთა ეს წამოწყება საფრანგეთშიც მოეწონათ. „მყინვანების ხეა“ — ასე მეტია ამ გაზეთს. მისი ტიტაუი ათი ათასი ეგზებულარია. ცხადია, ეს რიცხვი ბევრად აღმატება ადგილობრივ მყვინთათა რაოდენობას, რომელთაც ახლა შეუძლიათ წყლიდან ამოუსალელი გაიგონ სმელეთზე მომხდარი უკანასკნელი ამბები. ულტობი გაზეთის დანარჩენი ტიტაუი წვიმაში კითხვის მოყვარულთათვის არის გათვალისწინებული.

პოლონეთში, ქალაქ კრაკოვის ჩრდილოეთით, არის ადგილი, სადაც არც ხე იზრდება, არც ბუჩქებისა თუ ბალახის ნატამალს წააწყდება კაცის თვალი. და ეს პატარა უდაბნო მთელ ოთხშოუ კილომეტრზეა გადაჭიმული.

## დ უ ე ლ ი

თ ხ ი ლ ა მ შ რ ჩ ი ბ ი თ

ეგნის უნივერსიტეტის პროფესორი მაიერი ამას წინათ სტუდენტურ გაზეთში უპატივცემულიდ მოისხენიეს. როგორც კი შეიტყო ეს ამბავი, პროფესორმა გაზეთის რედაქტორი დუელში გამოიწვია. მან რედაქტორს შესთავაზა შეხმოდა... თხილამურებით სიჩბილში. განსაზღვრეს სარბენი მანძილი — 42 კილომეტრი, სწორედ იმდენი, რამდენი წლისაც იყო პროფესორი. დათქვეს, რომ სტარტსა და ფინიშთან ყოფილიყვნენ რედაქტორის კოლეგები და რეპორტორები, ხოლო სტუდენტთა გაზეთი ორთაბრძოლის დაწვრილებითს შედეგებს და გამარჯვებულის ფოტოსურათს დაბეჭდავდა. რედაქტორი პროფესორზე 16 წლით ახალგაზრდა იყო და მან გამოწვევა უშიშრად მიიღო, თანაც გულში იმედოვნებდა, რომ თავის საძულველ კაცს ერთხელ კიდევ შეარცხევნდა. ფინიშთან პირველი პროფესორი შიგიდა, ქანცგაშუვეტილი რედაქტორი კი ძლივს-ძლივობით მიღოლდა. დუელის პირბების თანახმად, ფოტოკორესპონდენტებმა ფირები არ დაიშურეს...





ფოტო  
ს. პოლორაზილისა.



აშასწინათ, მოსკოვში ჩატარდა გაზეთ „პიონერსკაია პრავდასთან“ არსებული მოჭადრაკეთა კლუბის — „თეთრი ეტლის“ საკავშირო შეჯიბრებაში მონაწილეობას იღებდა ორმოცდათი ათასი რაზმეული.

ნორჩ მოჭადრაკებს ელოდათ დიდი სიურპრიზი — მსოფლიოს ხუთი ჩემპიონის მიერ დაწესებული საგანგებო პრიზები, რომელთაც მიიღებდნენ პირველ სამ ადგილზე გამოსული გუნდები.

და აი, მოსკოვის პიონერთა სასახლეში გამოვლინდნენ ბედნიერი ადგილის მფლობელი. მათ რიცხვ-

ში არიან თბილისის 15-ე საშუალო სკოლის მოსწავლეები: — დ. ჯვართავა, ზ. აზმაიფარაშვილი, (ზურაბი ოქტომბრელია), მ. წი-

რეთელი, ზ. ზამბახიძე და კ. მაჭარაშვილი, მათ მეორე ადგილი დაიკავეს და ჭილდოდ „თეთრი „ეტლი“ დაისაკუთხეს.



— აბა თუ მეტყვე, პანს, სათევზაო ბადეს როგორ ამზადებენ? — ჰეითხა ბიძა.

— იღებენ ნაჩერეტებს და ერთანერთზე აკერებენ, — მიუგო პანსმა ამაყად.

— ისტორიაში „საშის“ მეტი ვერ მიიღე? მე ყოველთვის „ხუთიანი“ მექონდა ხოლმე, — უსაყვედრა კურტს პაპამ.

— ეჭ, პაპაჩემო! მაშინ ისტორია უფრო მოკლე იყო.

— მუდამ ჭუჭუიანი ყურებით რად მოდიხა სკოლაში, ვალტერ?! — ჟენიშა მასწავლებელმა.

— სხვა ყურები არა მაქეს, ბატონი მასწავლებელო — თავი იმართლა ბიჭუნამ.

— დედიკო, მომეცი სასწრაფოდ ერთი მარკა, კაცს უნდა მივცე, რომელიც ქუჩის კუთხეში დგას და ყვირის. — სთხოვა ოტომ.

— უმ, საწყალი კაცი, რაო რას ყვირის?

— ნაყინი ერთი მარკა ღირსო, — მიუგო ოტომ:

შოთენი ბავშვობიდანვე შესანიშნავად უკრავდა პიანინს. ერთხელ კონცერტიდან დაბრუნების შემდეგ დედამ ჰეითხა:

— კარგად დაუკარი, შვილო?

— კი, დედი.

— განსაკუთრებით რა მოეწონა ხალხს?

— ჩემი ახალი საყელო.

ქალატონი ქლუბი თავის მეგობარ ქალთან მივიდა. შინ მხოლოდ პატარა ელზა დახვდა.

— სად არის დედა? — ჰეითხა სტუმარმა.

— ორი საათის წინ, ხუთი წუთით, დედა მარიასთან წავიდა, — მიუგო გოგონამ.

კლაუსი ძილში ხვრინავდა, ძმაშ გამოაღვიძა.

— რატომ გამაღვიძე?

— იმიტომ რომ, შენ თვითონ მოისმინო, რა ხმამაღლა ხვრინავ:

ბიჭუნა ქბილის ექიმთან იყო. შინ რომ დაბრუნდა, დამ ჰეითხა:

— ქბილი ისევ გტყიგა?

— აბა, რა ვიცი, კბილი ექიმთან დარჩა, — მიუგო მან.

ზამა: — გამოცდა როგორ ჩააბრე?

ვაჟი იშვილი: — კარგად, მამიკო, ჩემს ყოველ პასუხზე მასწავლებელი გაგეირებული იძახდა: ღმერთო ჩემო, საიდან იგონებსო!

— მართალია, მამიკო, რომ დიდი თევზები სარდინს ჭაბენ?

— კი, შვილო.

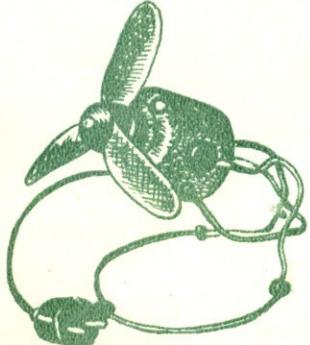
— ნეტავ, ყუთებს როგორდა ხსნიან? — გაუკვირდა ყმაწილის.

ვერმანულიდან თარგმნა ა. აბირანაშვილისა.



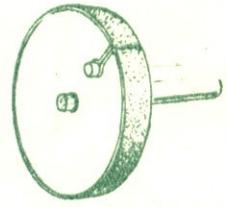
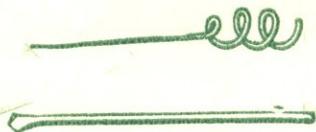
## ვენტილაციონის ახალი პროცესი

მიჩვეულნი ვართ, რომ  
სიცხეში ესოდენ საჭი-  
რო ელექტროვენტილა-



ტორი წელიწადის დანარ-  
ჩენ დღის, ბარე 8-9 თვეს  
მანძილზე უქმდა არის  
მიგდებული. არადა, მიუ-  
მატეთ ვენტილატორს  
სულ უმნიშვნელო დეტა-  
ლი, გადააკეთეთ იგი და  
მთელ წელიწადს მოგემ-  
სახურებათ.

თავად დარწმუნდით:  
ელექტროვენტილატორ რს  
ლერძებული ბურლი მიამაგ-  
რეთ და ხელთ გეგნებათ  
დიდებული ავტომატური  
საბურლი მოწყობილობა,  
რომლითაც იოლად გახვ-  
რეტო, ხე იქნება თუ  
პლასტმასის საგნები. (თუ  
ბურლი არა გაქვთ, თვი-  
ოთონ შეგიძლიათ მისი  
დამზადება ველოსიპედის  
მანისა ან მავთულისაგან).



ვენტილატორის ღერ-  
ძულას მრგვალი სალესი  
ქვა ან ხერხეშა ქაღალდ-  
გადაფარებული ხის ბორ-  
ბალი წამოაცვით, ვენტი-



ლატორიუმის მისამართ და უ-  
ტომატურ სალესზე რა-  
საც გნებავთ, იმას გალე-  
სავთ. შეგიძლიათ ქაღალ-  
დი ხავერდით ან სხვა  
რბილი ქსოვილით შეცვა-  
ლოთ და მისი საშუალე-  
ბით ავეჯი გააპრიალოთ.



ალუბლის, ბლის, ატ-  
მის, ღოლნოშის მურაბის  
თუ კომპოტის მოდულე-  
ბისას ნაყოფიდან კურკის  
გამოლება ჭირს. ჩამო-  
აცვით ვენტილატორის  
ღერძს აქ გამოხატული  
“კურკის გამოსაცლელი”  
და მისი საშუალებით ერთ  
წამში შეძლებთ კურკისა  
და ნაყოფის ხორცის გა-  
ცალკევებას.

ვენტილატორის ღერ-  
ძულაზე წამოცმული სპი-  
რალი, მოხრილი მავთუ-

## ს ა პ ე ბ ე ლ ი

მ. ფალავბერიძე — დროა ეძოთ სიკეთის წყარო (ლექსი) გარეკანზე	2
თ. გაბაძე — ნორჩ არმიელთა საში დღე (ნარკევი)	1
ბ. გაგაბერიძე — მეც ბებოს კუთხარი: — ლენინი ვნახე (ლექსი)	4
ბ. არგველაძე — ქართველი ხალხის მეგობარი (წერილი)	7
ო. თუავენიანი — ირემი (მოთხრობა)	9
გ. ხერგიანიანი — ახლა რომ თოთხეტი წლისა ვიყო	12
ტ. ვავარიშვილი — ლექსები	14
ა ხ ა ლ ი წ ი გ ნ ე ბ ი	15
გ. გახარაძე — ბათო, ჩემო ბათო (მოთხრობა)	16
ი. ჯაცლივრი — ხერთვისი (წერილი)	22
ი. სანიკიძე — აღორძინების ხანის ხუროთმოძღვრება (წერილი)	24
ჯ. შელიძე — ლექსები	29
ჯ ა დ ო ს ნ უ რ ი ს ა რ კ ე	30
ჯ ა დ ო რ ა კ ი ს	31
უ ც ხ ო უ რ ი ი უ მ თ რ ი	31
გ ა მ ო გ ა დ გ ე ბ ი	32
ც ხ რ ა კ ლ ი ტ უ ლ ი	33
გ ა რ ე კ ი ს	გარეკ. გე-გ 33

გარეკანის პირველ გვერდზე: „ილბლიანი თევზაობა“. მხატვარი აპაპი თევზაობა.

მთავარი რედაქტორი გაგულია შელია.

სარედაქციო კოლეგია: ფილიპ ბერიძე, შოთა გაგაბელია, ნოდარ გურაბაძენიძე, ჯუსახერ კვარაცხელიძე,  
ხელმი კლდიაზვილი, გურაბაძე, ლეგანიძე, გურაბაძე (პ/მე. მდივანი), გარებაძე, გარებაძენი.

თხრით სამსონები, გაიორი უცივი გვირები (მხატვარი-რედაქტორი).

მეცნი მისამართი:  
თბილის, ღენინის ქ. № 14.  
ტელეფონები:  
რედაქტორის 93-97-05  
93-31-81  
პრეზ. მდივანის  
88-97-08 93-53-05  
გარებაძენიძეს 93-97-02  
93-97-01

საქ. ქ. ქადაგის გამომცემლობის სტამინა. თბილის ლენინის ქ. № 14.  
«ПИОНЕРИ», на грузинском языке. Издательство ЦК КП Грузии  
Типография изл-ва ЦК КП Грузии. Тбилиси, ул. Ленина № 14.  
გადაუცა ასაწყობად 18/VII-69 წ. სელმოწერილი დამიმდევრული 18/VIII-69 წ. ქაღალდის ფორმატი  
60X90%. ფიზიკური ნიმუში დამკავშირდება და მიმდინარეობა 4. მიზანი 2180. ციფ. 108.700. ფა. 00866.

ფასი  
20

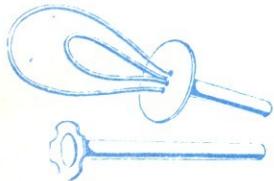
კაპიცე

რედაქციის მეცნი გვერდი შასალები აკტორებს არ უჩირუნდებათ.

თბილისში მცხოვრებ ავტორებს პასუხი წერილობით არ ეცნობებათ.

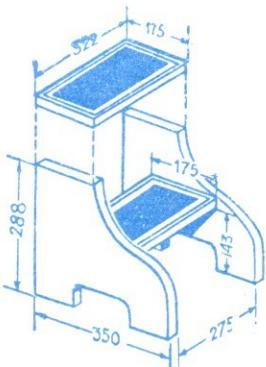
დახმარეთ ამ ნახატს და გამოიცანით, ვინ ვის არ ელაპაკება, ოლონდ ეცადეთ, ხაზებს არც თითი გააყოლოთ და არც ასანთის ლერი.

ლი ან ჩვეულებრივი ბარის მსგავსი ლითონის ერთი ციქქა ნაჭერი უებრო საშუალებაა კრემის, მუსის, კოკტეილის მოსარევად თუ ცომის მოსაზელად.



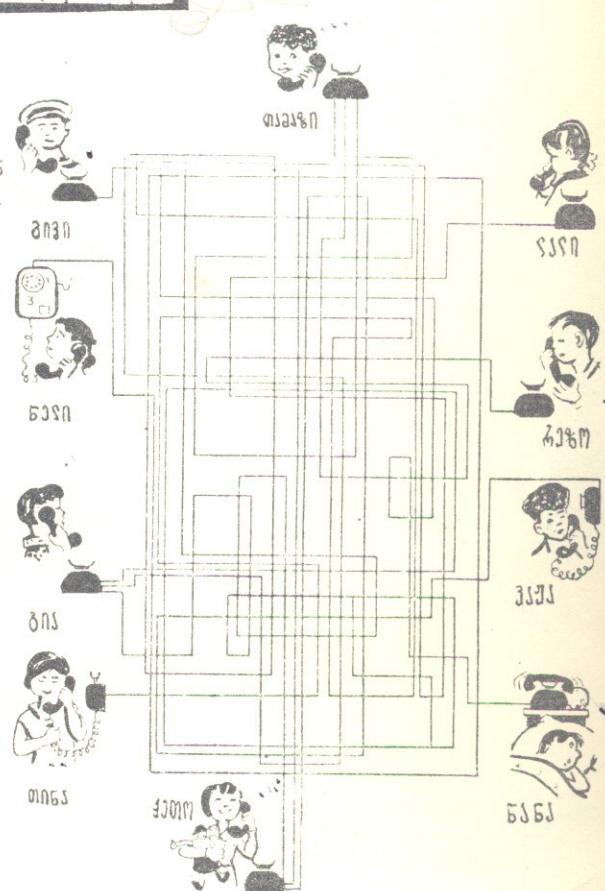
ცხადია, რაც უფრო მძლავრია ვენტილატორი, მით უფრო მეტი სამუშაოს შესრულება შეუძლია მას. საერთოდ გახსოვდეთ, ძრავა არ უნდა გადასურდეს, სანამ „დაიღლებოდეს“, მანამ უნდა გააჩეროთ.

პატარები ვერ სწვდებიან ხოლმე ბაკანსა და ონჯანს, ამიტომ ხელ-პირის დაბანისას უფროსის უახმარება სჭირდებათ. გააკეთეთ ეს მოხერხებული სკამი და დარწმუნდებით. რომ თქვენი უმცროსი დები ზო ჩემები ხელპირს დამოუკიდებლად და ხალისითაც დაიბახენ.



12-დან 2

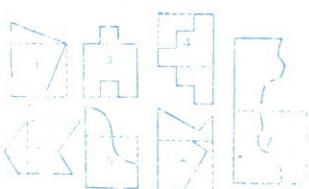
ამ თორმეტი ფრანიდან ორი სავსებით ერთნაირია. რომლები?



## ვასეპ № 8-ში მოთავსებულ შერჩევისულზე

### ერთი გადაჭრით

შევიზუალურიდან კვადრატი რომ მიიღოთ, იგი შუაზე უნდა გადაჭრათ, გადააბრუნოთ და ერთმანეთს ისე მიადგათ.



### ვართასტური ცხოველი

ბეჭედორი, ძროხა, ცხენი, ვეფხვი, მგელი, ირები.

### ვერტიკალურად:

1. მიწა;
2. ალასკა;
3. დანონი;
4. კობასი;
5. ვარიზი;
6. აბაი;
7. ენგელისი;
8. პრუდონი;
9. იანვარი.
10. უიტენინი;
11. ამერიკა;
12. კამპანია;
13. ოქანეთი;
14. ტულონი;
15. პრუსია;
16. პური;
17. აისი;

### ჰორიზონტალურად:

1. მინა;
5. პინა;
18. არისტოკრატია;
19. კაპიტალიზმი;
8. პრიზი;
10. ურიკა;
20. ვერდი;
21. წვიმა;
22. ური;
23. ირანი;
24. ისკრა;
16. პროლეტარიატი;
25. კონსტიტუცია;
26. ინდი;
27. ადი.



სხვადასხვა ურნებაშეგიდას

